

Zarząd Inicjatywy w Białymstoku
Wydział Organizacyjny

Komisja Opieki Społecznej
- protokoły posiedzeń, kontrola punktów
opieki społecznej m. in. Zakładu Wychowawczego
ks. ks. Salezjanów w Supraslu, Domu Małych
Dzieci w Białymstoku, Domu Dziecka dla
Chłopców w Choroszczy, sprawy opiekunów
społecznych

1947 - 1950

69
1

P R O T O K Ó Ł N r . 1 9

z posiedzenia Komisji Opieki Społecznej odbytego w dniu
18 czerwca 1947 r. w lokalu ul. Sienkiewicza 106.

Porządek Dzienny:

- 1/ Odczytanie protokołu z poprzedniego posiedzenia
- 2/ Sprawy bieżące
- 3/ Wolne wnioski

Obecni:

Prezes Dr. Brodowicz, kawnik ob. Szymański, zast. Nacz. Wydz. Op. Spoż.
ob. Marszałek, ob. Zdanowicz Antoni.

1/ Sekretarka odczytała protokół z poprzedniego zebrania protokół
pozostał bez zmian.

2/ Zast. Nacz. Wydz. Op. Spoż. zdał sprawozdanie z działalności Wydz.
Opieki Społecznej za okres miniony:

a) Po przeprowadzeniu gruntownego remontu został otwarty Żłobek Dzieci
przy ul. Legionowej 31, w którym są przyjmowane dzieci w pierwszym
rzędzie podopiecznych tut. Wydziału, następnie pracowników fabrycznych,
a jeśli pozostaną wolne miejsca będą przyjmowane dzieci handlarzy
za odpowiednią opłatą.

b) Dnia 29 maja r.b. został przewieziony Sierociniec Miejski z ul.
Sitarskiej 25 do nowoodremontowanego gmachu w Zwierzyńcu. Personel
został zwiększony o 13 osób. Pomimo tego brak sił wykwalifikowanych
daje się odczuć. Największą bolączką Zakładu jest brak budynków
gospodarczych. Wielką trudnością jest znalezienie lekarza, któryby
pracował w zakładzie. Stan dzieci wynosi 61 + 7-ro dzieci przywiezio-
nych ze Szczecyna.

c) W Kuchni Miejskiej i domu noclegowym przy ul. Wesołej 9 pozostało
bez zmian.

Żłobek przy ul. Białostockańskiej 9 został przekazany Zjednoczeniu
zemysłu Włókienniczemu, które zobowiązało się kwotę 779.196.66 gr.
wpłacić w przeciągu 14 dni, od podpisania umowy, lecz do dnia dzisiej-
szego kwoty powyższa nie została wpłacona.

verte

74
e) W Domu Starców przy Koś. Św. Rocha jest obecny stan podopiecznych 9 osób, ponieważ w miesiącu maju odszedł transport starców do Wojew. Domu Starców w Legon. pow. Elżki.

f) Budynki na ul. Sitarskiej 25 po przewiezieniu Sierocińca do Zwierzynca Wydział Opieki Społecznej postanowił zwrócić prawemu właścicielowi to znaczy Bankowi Gospodarstwa Krajowego z tym, że za barak i ubikacje pobudowaną przez Zarząd Miejski zostanie zwrócona odpowiednia kwota na podstawie rachunków. Kuratorium zaś postanowiło założyć tam Pogotowie Dziecięce.

3/ W wolnych wnioskach Prezes Dr. Brodowicz zwrócił uwagę, że miała być przedstawiona lista kandydatów na opiekunów społecznych i plan miasta z podziałem na dzielnice i rejony i nie zostało to wykonane. Przeto Komisja postanawia:

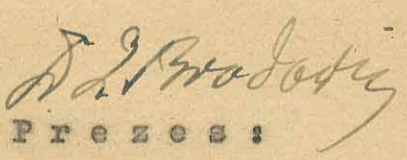
1/ Przynieść na następne posiedzenie listę kandydatów na opiekunów społecznych.

2/ Zwrócić się do OB. Prezydenta o przydział kredytów na zakupienie drzewa dla zakładów opieki społecznej.

3/ Dobudować budynki gospodarcze i pomieszczenie dla personelu w Miejsk. Domu Dziecka w Zwierzynca.

Na tym posiedzenie zakończone.-


Sekretarz:


Prezes:

PROTOKÓŁ Nr.20

z posiedzenia Komisji Opieki Społecznej odbytego
w dniu 3 września 1947r. w lokalu ul. Sienkiewicza 106.

Z powodu niestawienia się członków Komisji ob.ob. Szymańskiego,
Zielenkiewicz i Zdanowicza posiedzenie się nie odbyło. -

Prezes:

Prasadowski

10

P r o t o k ó ł Nr.21

z posiedzenia Komisji Opieki Społecznej, odbytego w dniu
24.IX.1947r. w lokalu przy ul.Sienkiewicza 106. -

Porządek dzienny:

- 1.Odczytanie protokołu z poprzedniego zebrania
- 2.Sprawa opiekunów społecznych
- 3.Sprawy bieżące
- 4.Wolne wnioski.

Obecni:

Prezes dr.Brodowicz, Rawnik ob.Szymański, Naczelnik Wydziału Opieki Społecznej ob.Trawiński i członkowie Komisji ob.Zielenkiewicz Zofia i ob.Zdanowicz Antoni.

1. Sekretarka odczytała protokół z poprzedniego zebrania, protokół pozostał bez zmian.
2. Ob.Trawiński zreferował sprawę opiekunów społecznych przedstawiając jednocześnie listę kandydatów na opiekunów społecznych wystawionych przez O.K.Z.Z. i Ligę Kobiet, którą to postanowiono przedłożyć na Posiedzenie Miejskiej Rady Narodowej celem zatwierdzenia, prócz tego ob.Trawiński podał projekt zaopatrzenia opiekunów społecznych w tabliczki i pieczątki oraz przyznanie subwencji w sumie 500 zł mieś. każdemu z opiekunów na wydatki manipulacyjne.
Ob.Trawińskiemu powierzono sprawę ustalenia terminu odprawy opiekunów społecznych.
3. Naczelnik Wydziału Opieki Społecznej ob.Trawiński zdał sprawozdanie z działalności agend podległych tut.Wydziałowi a mianowicie:
 - a) W dniu 16.IX:br. odbyło się posiedzenie Komisji zwołanej przez Wice-Prezydenta miasta ob.Lecha Jana w składzie: ob.ob.Lecha Jana, Szawińskiej Heleny, Szańskiego Henryka i Trawińskiego Mieczysława, na którym omawiane były sprawy: koszty utrzymania dziecka w zakładach, "Dobry Pasterz", Dom Dziecka SS.Szarytek i Ks.Ks. Salezjanów w Supraślu. W Domu Dziecka "Dobry Pasterz" przeprowadzane są roboty kanalizacyjne. Koszta robót częściowo w sumie 200.000 zł. pokryte są przez Zarząd Miasta, prócz tego poruszona była sprawa przekazania w/w zakładu pod całkowity Zarząd W.K.O.S.-u
 - b) W Domu Dziecka Ks.Ks.Salezjanów w Supraślu na miejsce ks.Zawadzkiego jest ks.Bajan.

511

- e) Powierzenie kierownictwa Domu Dziecka w Zwierzyńcu ob. Marszałkowi Józefowi, wobec zatrzymania poprzedniej kierowniczkii ob. Kamińskiej Anny, przekazanie odbyło się komisyjnie. Sprawa budynków gospodarczych w tymże zakładzie w toku budowy, pralnia wykończona, suszarnia na wykończeniu lecz są jeszcze pewne zastrzeżenia w strukturze wykonania. Koszta budynków gospodarczych subsyduje Urząd Wojewódzki, który to wystąpił z wnioskiem o pożyczkę w sumie 300.000 zł. na wykończenie przybudówki. Od dnia 1.IX.47r. Dom Dziecka w Zwierzyńcu posiada stałą opiekę lekarską w osobie dr. Sosnowskiej Anny.
- d) W Kuchni Miejskiej i Domu Noclegowym przy ul. Wesołej 9 ma być rozpoczęta budowa nowej piwnicy, gdyż ta która była zawaliła się. Koszta budowy pokrywa Zarząd Miejski.
- e) Z dniem 1.X.br. projektuje się prowadzenie opłat za dzieci w Żłobku Miejskim, opłata nieprzekraczałaby sumy 175 zł. dziennie, w zależności od warunków materialnych.
- 4. W wolnych wnioskach poruszona była sprawa opracowywanego budżetu na rok 1948, który to będzie przedłożony ob. Prezesowi dr. Brodowiczowi do przejżenia. Wysłano wniosek komisyjnego zwiedzenia zakładów opiekuńczych podległych Wydziałowi Opieki Społecznej.

Protokółant:

Prezes: J. Brodowicz

Komisja Opieki Społecznej
przy Miejskiej Radzie Narodowej
w Białymstoku

Białystok dnia 24 września 1947r.

Nr.

Do

Miejskiej Rady Narodowej
w/m.

Stosownie wyciągu z Dziennika Ustaw Nr.29 Rzeczypospolitej
Polskiej z dnia 14 marca 1928 r. Komisja Opieki Społecznej przy
M.R.N., przesyła wykaz niżej wymienionych kandydatów na
opiekunów społecznych, z prośbą o zatwierdzenie. Jednocześnie
stawiając wniosek z prośbą o upoważnienie Komisji Opieki Społecz-
nej, w razie stwierdzenia, iż zachodzi potrzeba zmiany opiekuna
na przyjęcie nowej osoby z kandydatów wystawionych przez O.K.Z.Z.

Niżej wymienieni kandydaci są przesłani z O.K.Z.Z. i L.K.

1. ob.Bec Wacław	- Kielecka 16	O.K.Z.Z.
2. ob.Palwal	- Sz.Zwierzyniecka 52	L.K.
3. ob.Mordasewicz Eugenia	- Horodniańska 14	L.K.
4. ob.Klubówna Genowefa	- Młynowa 52/1	L.K.
5. ob.Samoś Kazimierz	- Fabryczna 23 d	O.K.Z.Z.
6. ob.Wieszczyczka Barbara	- Kraszewskiego 17	
7. ob.Rozwadowska Irena	- Sobieskiego 1	O.K.Z.Z.
8. ob.Krupiewicz Zygmunt	- Sobieskiego 1	O.K.Z.Z.
9. ob.Awruk Władysław	- Pułkowa 4	O.K.Z.Z.
10. ob.Pochodowicz Adela	- Dziesięciny 8	L.K.
11. ob.Osipówna Eugenia	- Grochowa 9	L.K.
12. ob.Pudłowski Mieczysław	- Polna 9	O.K.Z.Z.
13. ob.Polguj Jadwiga	- Ciepła 14	L.K.
14. ob.Zubelewicz Julia	-	
15. ob.Trzcińska Helena	- Orzeszkowej 10/2	L.K.
16. ob.Nowakowski Zygmunt	- Orzeszkowej 9	O.K.Z.Z.
17. ob.Rogowska Helena	- Leśna 18	L.K.

Przeze s:

D. Z. Brudogę

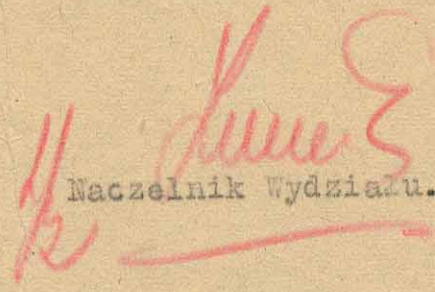
Wydział Opieki Społecznej
Urzędu Miejskiego
Białymstoku
r.

13
Białystok, dnia 3 lutego 1948r. 7

Do

Ob. Prezydenta Miasta .

Wydział Opieki Społecznej przesyła protokół Komisji Opieki
Społecznej do wiadomości.-


Naczelnik Wydziału.

14 9
P R O T O K O Ł 23.

Z odbytego posiedzenia Komisji Opieki Społecznej
w dniu 19.XII.47r. o godz. 13-tej w lokalu przy
ul. Sienkiewicza Nr. 106.

O b e c n i :

1. Prezes Dr. Brodowicz Zygmunt
2. Naczelnik Wydziału Opieki Społ. Ob. Trawiński Michał
3. Lownik Ob. Szymański Zygmunt
4. Ob. Zielenkiewicz Zofia
5. Ob. Zdanowicz Antoni
6. Ob. Żywolewski Marian
7. Protokółantka Ob. Stawikowska Alojza.

Porządek dzienny:

1. Odczytanie poprzedniego protokołu.
 2. Sprawa budżetu dotycząca Opieki Społecznej
 3. Wolne wnioski.
-
1. Naczelnik Wydziału Opieki Społecznej Ob. Trawiński Michał odczytał protokół z poprzedniego zebrania, protokół został bez zmian.
 2. Prezes Dr. Brodowicz omówił sprawę budżetu. Po dyskusji poczynione zostały poprawki w budżecie. Między innymi stwierdzono że na urządzenie Punktu Opiekuńczego suma 20 tysięcy zł. jest zbyt mała.
 3. Naczelnik Wydziału Opieki Społecznej Ob. Trawiński Michał omówił pierwszą fazę walki z żebractwem i włóczęgostwem, nadmienając że po zebraniu odpowiedniej sumy ofiar przystąpi wspólnie z organami M.O. do akcji zwalczania żebractwa.
 4. Dr. Brodowicz omówił sprawę połączenia dwóch Wydziałów a mianowicie: Wydział Zdrowia z Wydziałem Opieki Społecznej, oświadczając że Wojewódzka Komisja zajęła stanowisko negatywne. Po omówieniu powyższej sprawy Dr. Brodowicz postawił wniosek zwrócenia się do Ob. Prezydenta i Miejskiej Rady Narodowej z przedłożeniem następującym: że idea połączenia Wydziału Zdrowia i Opieki Społecznej w jedną całość jest chwilowo nieaktualne, ze względu na to, że jak jeden Wydział tak i drugi mają wiele jeszcze do zorganizowania.
 1. Wydział Zdrowia ma do zorganizowania:
 - a) 6 Ośrodków Zdrowia
 - b) Rozbudowa Szpitala Miejskiego
 2. Wydział Opieki Społecznej ma do zorganizowania:
 - a) Urządzenie Domów Szkoleniowych

b) Urządzenie Żłobków

c) " Domu Matki i Dziecka.

O ile to wszystko będzie zorganizowane i postawione na właściwe tory, to wtedy połączenie może być aktualne i korzystne.

Na wniosek Ob. Żywolewskiego, Komisja postanowiła przeprowadzić w miesiącu grudniu i styczniu, lustrację Zakładów.

Na tym posiedzenie zakończono o godz. 15-tej.

Protokółantka:

A. Stawickowska

Prezes:

(-)/Wł. Brodawicz

Komisja Opieki Społecznej
Rządu Miejskiego
Białymstoku

1
Białystok, dnia 21 stycznia 1948r.
10

Do

Ob. Szymańskiego Bronisława
Dyrekcja Lasów Państwowych.

Komisja Opieki Społecznej prosi o przybycie na posiedzenie
które odbędzie się dnia 3.II.1948r. o godz. 10-tej w Zarządzie
Miejskim ul. Mickiewicza Nr. 3 pokój Nr. 16.-

[Signature]
Prezes.

Zarząd Miejski
w Białymstoku
dział Opieki Społecznej

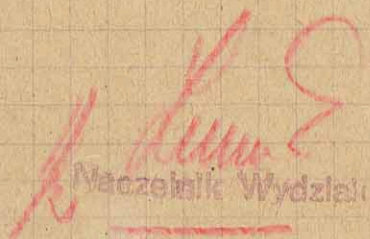
Białystok, dnia 16. II. 1948r.

7
M

Do

Miejskiej Rady Narodowej
słm.

N załączeniu niniejszego pisma, Komisja Opieki Społecznej
przesyła protokół Nr. 24 z odbytego posiedzenia w dniu
3. II. 48r. do wiadomości.


Naczelnik Wydziału

Protokół Nr. 24.

8 12

Z odbytego posiedzenia Komisji Opieki Społecznej w dniu 3.II.1948r.
godz. 10,30 w Zarządzie Miejskim przy ul. Mickiewicza 3 pokój Nr.16.

O b e c n i :

1. Prezes Ob. Żywolewski Marian
2. Ławnik Ob. Szymański Bronisław
3. Ob. Wasilewicz Józef
4. Ob. Zielenkiewicz Zofia
5. Ob. Zdanowicz Antoni
6. Protokółant Ob. Zimnoch Czesław.

Porządek dzienny.

1. Odczytanie poprzedniego protokołu
2. Wybór przewodniczącego
3. Sprawozdanie z powziętych uchwał
4. Plan pracy na miesiąc luty
5. Wolne wnioski.

- Do p.1. Poprzedni protokół został odczytany i przyjęty bez poprawek.
- p.2. Przystąpiono następnie do wyboru nowego prezesa, jednogłośnie został wybrany Ob. Żywolewski Marian. Po objęciu funkcji prezesa, Ob. Żywolewski stawia wniosek, aby Komisja Opieki Społecznej zbierała się raz na miesiąc z tym jednak że wszelkie uchwały i zarządzenia zapadłe na posiedzeniu, będą wykonywane sumiennie i w terminie, - wniosek przyjęto.
- o p.4. W toku dalszej dyskusji Ob. Prezes proponuje przeprowadzić lustrację Zakładów Opiekuńczych podległych Zarządowi Miejskiemu, w tym celu uchwalono, że lustrację Domu Małych Dzieci przeprowadzi Ob.Ob. Szymański i Żywolewski w dniu 11.II.1948r., Żłobka Miejskiego Ob.Ob. Zdanowicz i Zielenkiewicz w dniu 13.II.1948r., Zakład dla młodzieży "Dobry Pasterz" lustrowany będzie przez Ob.Ob. Wasilewicza i Zdanowicza w dniu 16.II.1948r. i Domu Starców przez Ob. Ob. Szymańskiego i Zdanowicza w dniu 17.II.1948r., Dom Ks.Ks. Siostrzaków i SS. Szarytek w Supraślu przez Ob.Ob. Żywolewskiego i Szymańskiego dnia 19.II.1948r. oraz Kuchnię Miejską przez Ob.Ob. Zielenkiewicz i Wasilewicza w dniu 20.II.1948r.

Na tym posiedzenie Komisji zakończono o godz. 11³⁰

Protokółant.

Prezes.

Sprawozdanie.

3
13

Wzrost - Złobka dziecięcego: Legionowa 31.

Cz. Ko. O. S. Zienkiewicza Lofia;

Zdumowia Antoni.

Wierobizimy ul. 13. II. 1948r. w następstwie:

Wzrost 14 osób, dzieci zarejestrowanych 42
Wzrost obecnych w tym dniu 31.

Wzrost higieniczne są zachowywane.

Wzrost są stale często stosowane do

Wzrost dzieci. Wp: dzieci w wieku od

Wzrost do 1/2 roku od narodzin

Wzrost z brzością, oraz karmienie

Wzrost. Wzrost stale od narodzin

Wzrost z stonim. Należy stwierdzić

Wzrost są umiarkowane.

Co zaś do wyglądu dzieci to są
błede i anemiczne a młodości.

Ale to nie możemy przypisywać Ziemi
odciążeniom u ochrone, ani z tym warunkom
Bo dzieci w Żłobku przebywają tylko
8 godzin dziennie, a w domu 16.

Więdyba ma ich wygląd w olwie
miene wpływają warunki olomow

A Zeldarski

Wydział
Zarządu
w Białym
Nr. 92

Wydział Opieki Społecznej
Zarządu Miejskiego
w Białymstoku
Nr. 92.19-2-50/48

Białystok, dnia 20 lutego 1948r.

Na

Posiedzenie Komisji Opieki Społ.
w/m.

W załączeniu niniejszego pisma Wydział Opieki Społecznej przesyła podanie złożone w dniu 12.II.1948r. przez Ob. Polgaj Jadwigę z prośbą o zwolnienie z zajmowanego dotychczasowego stanowiska Opiekuna Społecznego, celem rozpatrzenia i powzięcia decyzji.

W razie przychylnego załatwienia sprawy prosimy o wybór nowego Opiekuna Społecznego w myśl ustawy o opiekunach społecznych z dnia 6.III.1928r. Dz.U.R.P. Nr.78 poz.443, art.5.-

C.Z.

Naczelnik Wydziału.

Do Naczelnika Wydziału Opieki Społecznej⁵
w Białymstoku



Polguy Jadwiga
Białystok

Ciepła 14 m 2

Podanie

Proszę o zwolnienie mnie ze stanowiska
Opiekuna Społecznego.

Proszę swą motywuję tym: że jako wdowa
jestem bez pracy, mam jeszcze w domu na utrzymaniu
4-letnie dziecko, nie mogę myśleć o pracy spo-
łecznej, kiedy muszę zarobić na życie i utrzyma-
nie dziecka i siebie. Pracy zaś mam mimo moich

usilnych starań nie mogę do tej pory znaleźć.

Przy dorywczej pracy jest mi ciężko zajmować się
sprawami społecznymi. I nie jestem w stanie i
możliwości prowadzić pracy społecznej, bo mi jest
ważniejsze życie i utrzymanie własnego dziecka
niż poboczne sprawy. Drugim powodem jest
to: że w przeciągu paru tygodni wyjadę do rodzi-
ny do Jeleniej Góry, być może już na stałe
bo przy rodzinie będzie mi lepiej żyć. Proszę za-
tem zastąpić moje miejsce kim innym.

J. Polguy.

Białystok 12-II-48r.



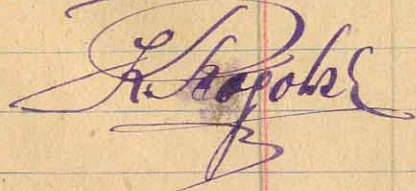
Wszystko co miałam wykonać z Opieki Sp.
wzłożę do Ligi Kobiet, proszę o odebraniu stanowiska.

Wykaz sortów odzieżowych

wydanych na Zakłady z Mag. Miejskich U. V. R. R. A.

Wyszeregowanie Zakładów Opiekunowych	Palto m. d. dr.	Mały m. d. dr.	Spodnie m. dr.	Bielizna na różna	Spodnie d. dr.	Bluzki d. dr.	Zakłady	Swetry	Kurtki	Bluzy	Deserady	Kombinez.	Wiatłanki	Obawie	Spodnie podwójne	Kolory	Kosz. wełn. Kopy	Plótno "Merla"	Kawalki materiału	Nakrycia głowy	Chustki szaliki	Szal
Dom Dziecka na Sitarzkiej	36	3	-	4457	134	18	42	80	-	-	-	-	-	58	215	132	20	4082	11	239	-	
Dom Dziecka Ks. Selerjan. w Supras.	42	198	392	1328	-	-	-	94	37	73	75	155	145	98	1513	100	54	4061	-	370	25	
Dom Dziecka ss. Skałytek w Supras.	255	8	101	1240	170	136	50	408	31	1	35	-	-	99	2131	137	73	4256	20	990	520	
"Dobry Pasterz" ul. Oneskowej	97	-	-	-	18	5	-	46	-	-	-	-	-	65	60	40	30	2941	32	-	24	
Dom Dziecka w Żurawiu	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Razem	430	209	493	7025	322	159	92	628	68	74	110	155	145	320	3959	409	177	15340	63	899	569	

Za zgodność:



Wykaz sortów odzieżowych

ych na Zakłady z Mag. Miejskich U. V. R. R. A.

ki	Bluzy	Deserowate	Kombinez.	Wiatrowniki	Oblecie	Spodnie poiersze	Koldry	Koc wełn. Hapy	Platno "Merla"	Kanalki materijatu	Nakrycia głowe	Chustki szaliki	Silafoki	Fartuchy	Paski	Wyprawki deszczowe	Baciki	Pieluski	Pirauki	Odsier druc. różna	Krawaty	Jubinki	Futra	Połnier futa	Niewyżyte	Woski białe na sieniu
-	-	-	-	-	58	215	132	20	4082	11	239	-	-	2	-	55	72	149	12	-	-	220	-	-	-	200
7	73	75	155	145	99	1513	100	54	4061	-	370	25	-	-	200	-	-	-	2	-	40	3	-	8	100	300
1	1	35	-	-	99	2131	137	73	4256	20	290	520	50	36	-	-	-	-	-	-	426	20	10	30	200	
-	-	-	-	-	65	60	40	30	2941	32	-	24	-	-	-	-	-	-	-	-	252	-	-	-	120	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2000	-	-	-	10	4	
8	74	110	155	145	320	3959	409	177	15340	63	899	569	50	38	200	55	72	149	14	2000	40	901	20	18	140	824

Sporządzone
J. Baranowski

Protokół 1.

2017

Sporządzony w dniu 24 i 25 .II.1948r.

W skład Komisji wchodzi osoby p. Zielenkiewicz Zofia zam. Rabińska 4 i p. Zdanowicz Antoni zam. ul. Pieczurska 18 przy obecności Siostry Punktu Opiekuńczego Ob. Felicji Diakonowskiej zam. ul. Wróbla Nr.3 m.3.

Rozpatrzone podań podopiecznym. w dniu 24.II.48r. -
100 przyznano i odmownie 70.

W dniu 25.II.1948r. przyznano 100 i odmownie 80.

Członkowie Komisji.

Z. Zielenkiewicz
A. Zdanowicz

KOMSJA KPIEKI SPOŁECZNEJ
przy Miejskiej Radzie
Narodowej

24 28
Białystok, dn.26.II.1948r.

Do
Prezydium Miejskiej Rady Narodowej

w/m

Komisja Opieki Społecznej przy MRN prosi o wypłacenie
diet członkom Komisji za następujące posiedzenia:

1. Zywolewski Marian 3.II.1948 = 450 zł.
2. Zielenkiewicz Zofia 3.II., 12.II.48
(przy rozp.biel.)
13.II., 24.II., 25.II.48r. = 2250 zł.
3. Zdanowicz Antoni 3.II., 12.II.,
(przy rozp.biel.)
13.II., 16.II., 24.II., 25.II.48 = 2700 zł.
4. Wasilewicz Józef 3.II.48., 16.II.48r. = 900 zł.

R a z 6.300 zł.

/sześć tys.trzysta zł./

Przewodniczący
Komisji Opieki Społecznej

Marian Zywolewski
Zywolewski Marian

22/19

Protokół

rewizji domu Starców przy Kościele Sw. Rocha, dokonany w
dnia 27.II.r.b. przez Komisję Opieki Społecznej w osobach
Inż. Szymańskiego Bronisława i Obyw. Zofii Zielenkiewicz

Dom "Starców" mieści się przy Kościele Sw. Rocha w domu para-
fialnym.

Lokal składa się z dwóch pokoi mieszkalnych: pokój męski i pokój
żeński, przeznaczone dla starców, pokój dla personelu, pralni, magla,
kuchienki i kancelaria.

Personel przy domu starców składa się:
z Kierowniczkii siostry Gertrudy,
Gospodyni-kucharki - siostry Antoniny,
Sprzątaczkii - Sinito Zofii
Woźnego - Białunowicza Eugeniusza,
Praczkii - Bończuk Janiny.

W dniu dzisiejszym było starców:
kobiet - 10
mężczyzn 4.

Dom Starców otrzymuje zasiłki z Miejskiego Wydziału Opieki Spo-
łecznej.

Po zbadaniu stanu domu Starców, okazało się, że dom utrzymywany
jest we wzorowym porządku. Starcy w czystej bieliźnie, przy czym co
sobota używają łaźni. Łóżka w porządku. Zapas bielizny i obuwia jest
dostateczny. Wszystko ułożone i zamknięte w szafach w należytym
porządku.

Kuchnia prowadzona jest starannie i czysto: Menu składa się:
ranny posiłek śniadanie: kawa z mlekiem i chleb,
obiad: zupa kartoflanka, barszczyk buraczany lub kapuśniak
na drugie danie bywa kasza, jarzynka, kartofle; potrawy mięsne wy-
dawane są 2 razy tygodniowo;
kolacja: kaszka na mleku, kasza jaglana lub kapusta słodka.

Chorych dwoje leżących.

Doktor bywa raz na miesiąc. W razie potrzeby nagłej - doktor
wzywany bywa specjalnie.

Księgowość: Księga magazynowa prowadzona jest wzorowo: Przychód
i rozchód produktów prowadzony jest codziennie.

Remanent na dzień 27.II.r.b. zgadza się z księgą magazynową.
Oprócz tego prowadzone są raporty dzienne przychodu i rozchodu.

Opał się skończył; robione są starania na otrzymanie opału
nadal.

Bielizny, ubrania i obuwia są zapasy znaczne.

*Menu - wypisywać się codziennie rano w raportach dziennych
Oprócz tego menu powinno być wypisywane na drzewcach
Kuchennych, jak również Opieki Społecznej;
niektóre rzeczy i prze-
szerzonej prowizji.*

Komisja

inż. Szymański

Zofia Zielenkiewicz

Zielenkiewicz

Komisja Opieki Społecznej
Zarządu Miejskiego
w Białymstoku
Nr.

Białystok, dnia 5 marca 1948r.

24

1. Zielen

2. Lprow

3. Mym

4. Kowit - -

Do ob. Zielenkiewicz Zofia
ul. Rabariska 4 -

Komisja Opieki Społecznej prosi o przybycie na posiedze-
nie, które odbędzie się dnia 6.III.1948r. o godz. 13.50
w Zarządzie Miejskim ul. Mickiewicza Nr.3, pokój 18.-

Ry

Prezes.

2521

P R O T O K O Ł

z posiedzenia odbytego Komisji Społecznej przy M.R.N.
w dniu 6.III.48 r.

Obecni:

ob. b. Zywolewski, Wasilewicz, Zdanowicz, Szymański, Zielenkiewicz.

Porządek dzienny:

1. Odczytanie protokołu z poprzedniego posiedzenia.
2. Sprawozdanie czł. Komisji z wykonanych uchwał.
3. Sprawy bieżące.
4. Plan pracy na miesiąc marzec.
5. Wolne wnioski.

Do pkt. 1. Ob. Zywolewski Marian odczytał protokół z poprzedniego posiedzenia który przyjęte bez zmian.

Do pkt. 2. Komisja w składzie ob. Wasilewicza Leonarda ob. Zdanowicza Antoniego, przeprowadzili lustrację w zakładzie dla podopiecznych "Dobry Pasterz". W protokole wynikły pewne różnice zdań, ob. Zdanowicz ma wnieść poprawki.

Ob. ob. Szymański i Zielenkiewicz przeprowadził lustrację w domu starców przy kościele SW. Rocha. Protokół został odczytany i wniesiono pewne poprawki. Ob. Zdanowicz i Zielenkiewicz przeprowadził lustrację Żłobka przy ul. Legionowej Nr. 31. W/w Komisja nie zależnie od pisemnego sprawozdania wniosła ustne, a mianowicie: według ob. Zdanowicza jest nie zrozumiano co do podziału mięsa ze świń chowanych w zakładach. Po analizie protokołów z odbytych ilustracji w Zakładzie "Dobry Pasterz". Postanowili zbadać komisyjnie.

1. Sprawa przerostu personelu. 2. Ustalić czy właściwie postawiona sprawa nauczania religii. 3. Spowodować aby byli wydawane produkty na kuchnię z wyszczególnieniem ilości kalory.

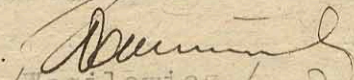
W domu starców Komisja postanowiła zbadać czy istnieje przerost personelu. Żłobek dziecięcy postanowili zbadać co do wiewylacji, sprawa mleka w proszku i magazyny czy nie jest nadmiar ubrań i obuwia magazynowego i czy nie istnieje przerost personalu.

Do pkt. 3. Ob. Zywolewski dał wniosek by na następne posiedzenie zaprosić ob. Naczelnika Wydziału Opieki Społecznej celem poinformowania jak się przedstawia sprawa pomocy zimowej i dodał by podania ubiegające się o pomoc byli rozpatrywane raz w miesiącu do 16 każdego miesiąca.

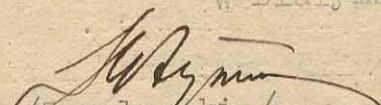
Do pkt. 4. Przeprowadzić ilustracje Zakładu w Supraślu do dnia 15.III.48 r. ob. ob. Zywolewski M, Wasilewicz L. Kuchnia Miejska do dnia 20.III.48 ob. ob. Wasilewicz L, Zielenkiewicz, Żłobek przy ul. Legionowej 31 do dnia 25.III.48 r. Zywolewski, Szymański, ob. Trawiński i ob. Zdanowicz Zwiedzić "Dom Starca" w ELKu do dnia 28.III.48 r. ob. ob. Zywolewski Wasilewicz.-

Do pkt. 5. W wolnych wnioskach nikt głosu nie zabierał.
Po wyczerpaniu porządku dziennego posiedzenie zostało
zakończone.-

Protokolował:

2. 
/Wasilewicz./

Przewodniczący
Sp. Kom. Opieki Społecznej przy MRI
w Białymstoku.


/Zygmuntski./

24
22
P R O T O K O Ł

Posiedzenie Komisji Opieki Społecznej odb. 17. III. 48 r.

W składzie Ref. Opieki nad Matką i Dzieckiem ob. MILLER,
siostry Telicji i przedstawiciela M.R.N. WASILEWICZA L.

W dniu 17. III. 1948 r. zostały rozpatrzone podania ubiega-
jące się o dożywianie 25, z tego załatwiono przychylnie 21,
odmówiono 4.-

Członek Komisji Opieki Społecznej

[Signature]
/ Wasilewicz. /

Wydział Opieki Społecznej
Zarządu Miejskiego
w Białymstoku.
Nr. *Op. 19.1.105/48.*

Białystok, dnia *18* ^{*28*} marca 1948r. *25*

Do

Komisji Opieki Społecznej
w/m.

*Intencja
wspierania
istnienia*

Wydział Opieki Społecznej w załączeniu przesyła
pismo Ligi Kobiet, oraz podanie ob. Rybakiewicz Genowefy,
w sprawie zrzeczenia się obowiązków związanych z funkcją
Opiekunki Społecznej z prośbą o decyzję.

J.M.

[Signature]
Naczelnik Wydziału.

SPÓŁECZNO-OBYWATELSKA

LIGA KOBIEC

Zarząd Miejski w Białymstoku

L. dz. 137.

29 24
Białystok, dnia 14. I. 48r.

Do

Miejskiego wydziału Opieki Społecznej
w Białymstoku.

Zarząd Miejski Społeczno-Obywatelskiej Ligi Kobiet zwraca przy
niniejszym piśmie legitymację wydaną obywatelce Rybakowicz Genowefie
Opiekunce Społecznej.

wyjaśniamy iż w/w jest osobą chorą i nie jest w stanie pełnić powzię-
tej funkcji.-

Sekretarz odp.

[Red signature]
/ J. Mickiewicz. /

Zaś. l.

0

Do
Opieki Społecznej
w Białymstoku

Upokojnie komunikuję, że nie mogę
pełnić funkcji opiekuna Społecznego na
terenie IV komisariatu i zwracam wszystkie
papiery.

Prybaczewski Genowefa

Opieki Społecznej
Miejskiego
Białystoku

Białystok, dnia 16 marca 1948.

Op. 19.5.125/48

*Informacja
miejscowa
15/III/48*

Na

Posiedzenie Komisji Opieki Społecznej
w/m.

W załączeniu niniejszego pisma Wydział Opieki Społecznej przesyła podanie złożone w dniu 22.III. 48r. przez OB. Osipównę Jadwigę z prośbą o zwolnienie z zajmowanego dotychczasowego stanowiska Opiekuna Społecznego, celem rozpatrzenia i powzięcia decyzji.

W razie przychylnego załatwienia sprawy prosimy o wybór nowego Opiekuna Społecznego w myśl ustawy o opiekunach społecznych z dnia 6.III.1928r. Dz. U.R.P. Nr.78 poz. 443. art.5.-

As: 1.

A.B.

[Red signature]
Naczelnik Wydziału.

27 32

S. / Dr

Maciejka Wyobraźni
Opieki Sprężonej - Ławogdu Miejskiego
w Bieżymostoku.

Wyd. Op. 29.
Wpłynęło dn. 24. III 1948.
Nr. _____

Engenia Osipowna
zam. w m. ul. Gmachowa 9 m. 2.

Prośbienie.

Niniejszym, zawiadamiam iż z dniem 1-IV-1948r.
muszę ja jestem wyjechać z obywatela
Opiekuna Sprężonego XII dzielnicy - obwodu III-go.
W związku z tym, nie mam miejsca pracy, zutęglona
jestem i wyjazdami w teren, wobec czego wcale
nie powiem mi na dalsze pismienie funkcji
Opiekuna Sprężonego.

Engenia Osipowna

B-stok, dn. 22-III-48.

Wydział Opieki Społecznej
Rządu Miejskiego
w Białymstoku

Białystok, dnia 1 kwietnia 1948r.

Do
Komisji Opieki Społecznej.

Wydział Opieki Społecznej przesyła w załączeniu wyciąg
z Rozporządzenia Ministra Pracy i Opieki Społecznej z dnia 25
maja 1929r. z prośbą o powołanie patronatu Domu Starców.-

zał.1

Miejska Rada Narodowa

w Białymstoku

194

5.15

1948

K.K.

L. dz.

Naczelnik Wydziału.

ROZPORZĄDZENIE
MINISTRA PRACY I OPIEKI SPOŁECZNEJ
z dnia 25 maja 1929r.

O d p i s

wydane w porozumieniu z Ministrem Sprawiedliwości i Ministrem Spraw Wewnętrznych o organizacji przytułków, domów pracy dobrowolnej i przy-
musowej.-

/Dz.U.R.P. z dnia 17 czerwca 1929r. Nr.41, poz.350/

Na podstawie art.30, 31, ustępu II art.32 i 33 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 14 października 1927r. o zwalczaniu żebractwa i włóczęgostwa /Dz.U.R.P.Nr.92, poz.823/Zarządza się co następuje:

DOM STRACÓW /Przytułki/

§ 1. Powiatowe związki komunalne i miasta wydzielone z powiatowego związku komunalnego organizują i utrzymują odpowiednią ilość przytułków, zależnie od faktycznych potrzeb.

Właściwe władze wymienionych związków komunalnych powołują na wniosek powiatowej, względnie miejskiej komisji opieki społecznej patronaty przytułków z pośród działaczy i opiekunów społecznych w składzie 3-5 członków, uchwalają regulamin patronatu oraz sprawują bezpośrednią kontrolę nad gospodarką przytułku.

§ 2. Patronat ma prawo:

- a/ wglądanie w prowadzenie przytułku, a w szczególności komunikowania swoich opinii kierownikowi przytułku, względnie składania wniosków i spostrzeżeń bezpośredniej władzy kontrolującej przytułku oraz opiniowania preliminarza budżetowego przytułku i sprawozdań kierownika;
 - b/ współdziałania z kierownikiem przytułku przy osiąganiu celów wymienionych w art.6 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dn.14 października 1927r./Dz.U.R.P. Nr.92, poz.823/ w ramach regulaminu przytułku;
 - c/ składania kierownikowi przytułku motywowanych opinii w sprawie zwalniania z przytułku pensjonariuszy przymusowo tamże umieszczonych /art.10 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z 14 października 1927r./Dz.U.R.P. Nr.92, poz.823/;
 - d/ załączania swoich motywowanych opinii do wniosków kierownika przytułku, składanych sądowi w przedmiocie zwolnienia pensjonariusza z przytułku w wypadku recydywy /art.11 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z 14 października 1927r./Dz.U.R.P. Nr.92, poz.823/.
- Członkowie patronatu mają prawo wstępu do przytułku.

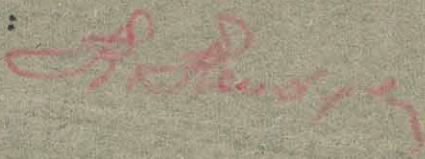
§ 3. Na czele przytułku stoi kierownik, mianowany przez władzę właściwego związku komunalnego. Kierownikowi podlega bezpośrednio cała gospodarka przytułku i personel.

Kierownik jest odpowiedzialny za całokształt gospodarki zakładu, a nadto zwalnia bądź stawia do sądu wnioski w przedmiocie zwalniania pensjonariuszy, umieszczonych przymusowo w przytułku oraz ma prawo nakładania kar porządkowych, określonym niniejszym rozporządzeniem.

§ 4. W przytułkach umieszcza się osoby, wymienione w art.8-ym rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z 14 października 1927r./Dz.U.R.P. Nr.92, poz.823/, bądź na mocy wyroku sądowego, bądź decyzji właściwej terytorialnie władzy związku komunalnego, przy czym osoby umieszczone w przytułku z tytułu opieki społecznej mają prawo wychodzenia z przytułku oraz prawo opuszczenia przytułku.

- § 5. W przytułku winny być zorganizowane roboty odpowiednio do stanu fizycznego pensjonariuszy, stwierdzonego przez lekarza, zapewniona opieka religijna oraz opieka i pomoc lekarska. Wysokość premii zależy od rodzaju pracy i wykazanej pilności pensjonariusza. Pensjonariusze nie pracujący z powodu choroby lub niedożęstwa winni otrzymywać pewną drobną kwotę pieniężną na osobiste wydatki. Wysokość premij, ustalona przez poszczególne związki komunalne, podlega zatwierdzeniu wojewody, a w stosunku do m.st. Warszawy - zatwierdzeniu Ministra Pracy i Opieki Społecznej. Ustalone premje mogą być zmieniane zależnie od zmiany warunków.
- § 6. Pensjonariusze przytułku za przekroczenie regulaminu podlegają karom porządkowym, określonym w punktach a - c § 36 niniejszego rozporządzenia.
- § 7. Na 14 dni przed opuszczeniem przytułku przez pensjonariuszy kierownictwo przytułku obowiązane jest zawiadomić o tym gminę, zobowiązaną do trwałej opieki nad opuszczającym przytułkiem, celem roztoczenia nad nim stosownej opieki w myśl ogólnych przepisów o opiece społecznej, przyczem termin 14-dniowy nie obowiązuje w wypadkach opuszczenia przytułku przez pensjonariusza przebywającego w przytułku z tytułu opieki Społecznej.

Za zgodność:



Wydział Opieki Społecznej
Zarządu Miejskiego
w Białymstoku

Nr. *Op. 12.5. 144/48.*

Białystok, dnia *6* kwietnia 1948r.

31-36

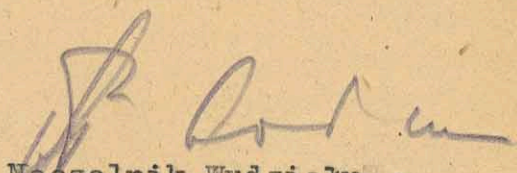
Do

Komisji Opieki Społecznej.

w/m.

Wydział Opieki Społecznej stawia wniosek o skreślenie z listy
Opiekunów Społecznych Ob. Nowakowskiego Zygmunta / obwód IV. dziel-
nica XVII./ z powodu wyjazdu do Błku i niespełniania należycie swych
obowiązków.-

A.B.


Naczelnik Wydziału.

KOMISJA OPIEKI SPOŁECZNEJ
przy
Miejskiej Radzie Narodowej
w Białymstoku

Białystok, dn.10.IV.48r.

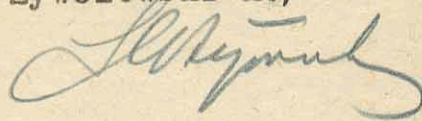
Do
Prezydium Miejskiej Rady Narodowej
w Białymstoku

W myśl uchwały Miejskiej Rady Narodowej w Białym-
stoku z dnia 29-go grudnia 1947r. proszę o wypłacenie
diet członkowi Komisji Opieki Społecznej przy M.R.N. w
Białymstoku po 450 zł.dziennie za odbyte posiedzenie.

1. Wasilewicz Leonard dn.17.III.48r. 450 zł.

Przewodniczący
Komisji Opieki Społecznej przy MRN

/Zywolewski M./



38 33
KOMISJA OPIEKI SPOŁECZNEJ
przy
Miejskiej Radzie Narodowej
w Białymstoku

Białystok, dn.13.IV.48r.

Do

Prezydium Miejskiej Rady Narodowej
w Białymstoku

W myśl uchwały M.R.N. w Białymstoku z dnia 29-go
grudnia 1947r. proszę o wypłacenie diet członkom Komisji
Opieki Społecznej przy M.R.N. w Białymstoku po 450 zł. dziennie
za odbyte posiedzenia.

- | | | |
|------------------------|---------------|-----------|
| 1. Zywolewski Marian | dn.6.III.48r. | 450 zł. |
| 2. Zdanowicz Antoni | dn.6.III.48r. | 450 zł. |
| 3. Zielenkiewicz Zofia | 6.III.48r. | 450 zł. |
| 4. Wasilewicz Leonard | 6.III.48r. | 450 zł. |
| | | 1.800 zł. |

Przewodniczący
Komisji Opieki Społecznej przy MRN

Zywolewski M.

39 34

P R O T O K O Ł

z odbytej ilustracji Kuchni Miejskiej w dn. 14. IV. 48r.

W składzie Komisji Opieki Społecznej

Ob. ob. Zielińskiej i Wasilewicza Leonarda.

Wyżej wymieniona Komisja stwierdza co następuje:

- 1/ W dwóch wypadkach stwierdzono niedoważania chleba od 20 gram, do 40 gram. *u poszczególnych porcjach, które winny mieć wagę 200 gram.*
- 2/ Brak w jadłodajni spisu co na dzień dzisiejszy ma otrzymać i wiele mu się należy.
- 3/ W raporcie dziennym na dzień 14. IV. 48 r. jest wyszczególniono, że wydano na kuchnię dla st. kucharki ob. Wiesławy następujące produkty z wyszczególnieniem ilości :

1. Kartofli 138,5 kg. ✓
2. marchwi 41 kg.
3. konserw 8,25
4. mąki pszennej 2,77
5. chleba 55,46

Natomiast st. kucharka ob. Wiesława oświadczyła w obecności żony kierownika kuchni Miejskiej ob. Sipko co następuje w dniu 14. IV. 1948 r. otrzymała na kuchnię.

1. Kartofli 43 kg. ✓
2. marchwi 40 "
3. konserw 8 "
4. mąki pszennej 2 kg.
5. chleba 50 kg.

Z powyższego oświadczenia st. kucharki ob. Wiesławy wynika, że: kierownik Kuchni Miejskiej nie dowążył kartofli 94,5 kg., marchwi 1 kg., konserw 25 gr., mąki pszennej 770 gr. chleba 5,400 gr. Stan zarejestrowany na dzień 14. IV. 48 r. wynosi 277 osób wraz z personelem.-

Białystok, dn. 14. IV. 48r.

1. Zielińkiewicz

2. Wasilewicz.

[Signature]
[Signature]

40 35

POSIEDZENIE KOMISJI OPIEKI SPOŁECZNEJ M R N

z dn. 15/ IV 1948 r.

Obecni: Ob.Ob. Żywolewski, Wasilewicz, Zielonkowski

Porządek dzienny

1. Odczytanie protokołu z poprzedniego zebrania
2. Odczytanie Rozporządzenia Ministerstwa Pracy i Opieki Społecznej
3. Plan pracy
4. Sprawy bieżące
5. Wolne wnioski.

Do p. 1. Protokół z poprzedniego zebrania został odczytany i przyjęty bez zmian.

Do p. 2. Odczytane zostało Rozporządzenie Ministerstwa Pracy i Opieki Społecznej z dnia 25.IV 1948 r. i przyjęte do wiadomości.

Do p. 3. Plan pracy:

- 1/ Skontrolować Dom Starców przy ul. Dąbrowskiego na okoliczność ewentualnego przerostu administracji - Ob. Wasilewicz, Zielonkowski
- 2/ Przeprowadzić lustrację Zakładów Wychowawczych w Supraślu - Ob. Żywolewski, Wasilewicz.
- 3/ Przeprowadzić lustrację Domu Małego Dziecka w Zwierzyńcu - Ob. Wasilewicz, Zielonkowski

Do p. 4. Po omówieniu odbytej przez Komisję lustracji w dniu 14.IV 1948 r. ustalono, że wydawnictwo produktów na kuchnię nie jest prowadzone prawidłowo, a mianowicie wydawane produkty dla kucharek nie są zgodne co do ilości z zapisami w raportach dziennych, co widać z przedstawionego protokołu.

Postanowiono dokonać ponownej lustracji celem ustalenia, czy produkty zostają należycie ważone przed wydaniem na kuchnię.

Przewodniczący
[Podpis]

42
36

P R O T O K O Ł

z przeprowadzonej Inspekcji Zakładu Wychowawczego Ks.Ks.Salezjanów w Supraślu w dn. 15.V.1948r. przez Komisję Opieki Społecznej M.R.N. w osobach Przewodniczącego Ob.M.Zywolewskiego i Członka Komisji Ob. Wasilewicza Leonarda.

I. Opis ogólny Zakładu.

W Zakładzie przebywa na utrzymaniu w chwili inspekcji 110 chłopców w wieku od 7 - 16 lat życia, do użytkowania których przeznaczone są następujące urządzenia: 5 pokoi sypialnych, jadalnia, łazienka-prysznic, kuchnia, bawialnia, świetlica harcerska, stołówka, place do zabaw kaplica, szatnia i ogród.

Opiekę nad dziećmi sprawują Ks.Ks. Romanowicz, Grzywaczewski /jako wychowawca bezpośredni/, Cesarz Eugeniusz, Zieniewicz Henryk. Kierownikiem Zakładu jest Ks. Romanowicz - Administratorem Ks. Bojan. Prócz tego personel pomocniczy: 1 sprzątaczką, 3 kucharki, 2 szwaczki.

II. Spostrzeżenia co do funkcjonowania Zakładu.

- 1/ Przede wszystkim wszystkie pomieszczenia za wyjątkiem kaplicy, świetlicy harcerskiej i szatni są brudne i wymagają remontu. Przecho-
dząc kolejno sale i korytarze odnosi się wrażenie ubóstwa i za-
niedbania; brak portretów i obrazów artystycznych, któreby ożywiły
i urozmaiciły Zakład, a nie zamiecione należycie i pozbawione
odpowiednich sprzętów sale potęgują wrażenie ujemne.
- 2/ Sale sypialne są ciasne i nie udekorowane, na łózkach zawieszono
na sznurkach różnorodne tabliczki takturowe z numerami, co sale sy-
pialne b.sześci. Można spodziewać się, że w zimie panuje na sali
zaduch, wobec tego że w jednej z sal sypia 60 dzieci. Podłogi
zaśmieczone - w jednej z sypialni zaobserwowaliśmy wyjątkowe niechluj-
stwo. ^(4 podłogi wycierane) Łóżka o małych rozmiarach, żelazne z siennikami, wypełnionymi
słomą i kołderkami watowanymi.
- 3/ Stołowy pokój wyjątkowo brudny, stoły stare różnorodne, brudne;
brak dekoracji, ciasno, podłoga cementowa - ogólne wrażenie ujemne.
- 4/ Kuchnia: Brak jadłospisu dziennego od m. stycznia b. roku. Produkty
nie są ważone, a brane z magazynu na oko. Według relacji gospodyni
kuchni ob. Langiewicz posiłki wydaje się trzy razy dziennie.

Na obiady obok konserw używa się mięso świeże - co do ilości mięsa przeznaczonego każdorazowo dla potrzeb kuchni, gospodyni nie może nic konkretnego powiedzieć. Część produktów jest własnej produkcji, jak częściowo ziemniaki, kapusta, jarzyny, mięso wieprzowe.

5/ Biblioteka w rozmiarach niedostatecznych w stosunku do ilości dzieci. Księgozbiór zamało posiada książek autorów klasycznych oraz książek o treści podróżniczo-przyrodniczej, szczególnie brak jest książek o tematyce współczesnej Polski Odrodzonej i Ziemiach Zachodnich.

6/ Z ogólnej liczby 110 dzieci - 67 to pełne sieroty, reszta to półsieroty i znikoma liczba mających rodziców.

Przynależność organizacyjna młodzieży przedstawia się jak następuje: - 40 chłopców należy do harcerstwa,
20 " są członkami P.C.K..

7/ Przy wejściu do kaplicy widnieje spis zamieszczający 44 patronów świętych i Ks. Ks. wychowawców, przy którym to spisie znajduje się skrzynka z tekturowymi numerkami w liczbie 44, przy czym umieszczony jest napis, aby zmówić "Zdrowaś Mario" za tego patrona na którego numerki został wyciągnięty.

Wnioski Komisji:

- 1/ Celem zaszczepienia w umysłowości dziecka poczucia piękna, estetyki i etyki należałoby usunąć istniejące w Zakładzie niedociągnięcia, jak doprowadzenie pomieszczeń do należytej czystości, odpowiednie udekorowanie ścian obrazami artystycznymi, oraz sloganami i hasłami z życia Polskich miast i wsi, zamianę sprzętu pokłamanego i zużytego, dokompletowanie w bibliotece książek o treści kształtujących charakter oraz dających wiedzę o Polsce współczesnej.
- 2/ Dla należytego zabezpieczenia utrzymania czystości - zaangażować 2 sprzątaczkę, gdyż sprzątanie sal przez dzieci powoduje zaniedbanie w uprządkowaniu sal.
- 3/ Każdodziennie sporządzać jadłospis z zapodaniem stanu dzieci na dany dzień oraz ilość produktów przeznaczonych do spożycia, przyczem winny one być ważone, co da możliwość sprawdzenia, spożywanego przez dzieci pokarmu co do zawartości kalorii.
- 4/ Wywiesić w miejscach widocznych regulamin funkcjonowania Zakładu.-

Przewodniczący Kom. Op. Społ.

/-/ M. Zywoleński

Członek Komisji

/-/ L. Wasilewicz.

Yd
Zar
w B
Nr.

URZĄD WOJEWÓDZKI BIAŁOSTOCKI
Wydział Opieki Społecznej
Nr. Op. O. 3/24/48

O d p i s

Białystok, dnia 12 maja 1948r.

Do

Starostwa Powiatowego
Referat Opieki Społecznej (wszystkie)
Zarządu Miejskiego
Wydział Opieki Społecznej w/m.

Do wiadomości Urzędu Wojewódzkiego dochodzą informacje, że Komisje Opieki Społecznej kwalifikują do pomocy w Punktach Opieki osoby posiadające środki utrzymania.

W związku z tym Urząd Wojewódzki prosi o wydanie zarządzeń w celu uprzedzenia Komisji Opieki Społecznej o grożącej odpowiedzialności za niezgodne ze stanem faktycznym i niewłaściwe kwalifikowanie osób do pomocy.

Prawo do pomocy z tytułu opieki społecznej określa art. 1 ustawy z dnia 16.VIII 1923r. o opiece społecznej Dz.U.R.P. Nr. 92 poz. 726.

Brzmienie tego artykułu zamieszcza się:

"Opieką społeczną w rozumieniu niniejszej ustawy jest zaspakajanie ze środków publicznych niezbędnych potrzeb życiowych tych osób, które trwale lub chwilowo własnymi środkami materialnymi lub własną pracą uczynić tego nie mogą, jak również zapobieganie wytwarzaniu się stanu powyżej określonego."

Ponadto w niektórych Starostwach były wypadki, że osoby korzystające z pomocy w Punktach Opiekuńczych fałszowały bony wydawane im na pobór artykułów żywnościowych w Spółdzielniach. W związku z tym Urząd Wojewódzki zaznacza, że sprawy tego rodzaju oraz inne nadużycia ze strony podopiecznych należy kierować z miejsca na drogę sądową.

Za Wojewodę

/R. Gawinek/
W/z Naczelnik Wydziału.

Za zgodność:

Białystok, dnia 2 czerwca 1948r.

Wydział Opieki Społecznej
Zarządu Miejskiego
w Białymstoku
Nr. *Op. O. 1/9-394/48*

Miejska Rada Narodowa

w Białymstoku

Dn. 2. 5. 1948

L. dz.

Komisji Opieki Społecznej
przy M.R.N.
w/m.

Powyższy odpis pisma przesyła się do wiadomości

A.M.

M. Marzolek
2. Naczelnik Wydziału.

URZĄD WOJEWÓDZKI BIAŁOSTOCKI
Wydział Opieki Społecznej
Nr.Op.0.3/24/48

O d p i s

Białystok, dnia 21 maja 1948r. ⁵³₃₈

Do

Ob.Ob. Starostów Powiatowych
Województwa Białostockiego
Ob. Naczelnika Wydziału
Opieki Społecznej
Zarządu Miejskiego w Białymstoku.

Nawiązując do pisma z dnia 12.V.48r. Nr.Op.0.3/24/48 w sprawie kwalifikowania podopiecznych do pomocy w Punktach Opiekuńczych, Urząd Wojewódzki prosi Ob. Starostę (Ob. Naczelnika) o zarządzenie przeprowadzenia szczegółowej kontroli rachunkowo-gospodarczej oraz kontroli prawidłowości zakwalifikowania do pomocy osób ubiegających się.

Kontrolę wszystkich Punktów Opieki należy przeprowadzić niezwłocznie, a w razie wyjawienia nadużyć winnych pociągnąć do odpowiedzialności karnej.

Gdyby personel Referatu Opieki Społecznej ze względów służbowych nie był w stanie kontroli tej przeprowadzić w najbliższym czasie, należałoby spowodować przeprowadzenie kontroli przez Komisję Kontroli Społecznej przy P.R.N.

Odpisy protokołów kontroli należy nadsyłać Urzędowi Wojewódzkiemu.

Ze względu na to, że na udzielenie pomocy w Punktach Opieki przedzielane są kredyty w bardzo poważnej wysokości a ponadto produkty z Międzynarodowego Nadzwyczajnego Funduszu Pomocy Dzieciom - przeprowadzenie kontroli należy potraktować jako sprawę poważną i pilną.

Zakończenie kontroli w powiecie Bielskim ze względu na dużą ilość Punktów Opieki winno nastąpić najpóźniej do 31.VII.48r.

Za zgodność:

[Signature]
Miejska Rada Narodowa
w Białymstoku

Za Wojewodę

/R. Gawinek/
W/z Naczelnik Wydziału.

Dn. 2.6 1948

L. dz. _____

Białystok, dnia 1 czerwca 1948r.

Wydział Opieki Społecznej
Zarządu Miejskiego
w Białymstoku
Nr. Op.0. 1/9/373/48

Do

Komisji Opieki Społecznej
przy M.R.N. w/m.

Powyższy odpis pisma Urzędu Wojewódzkiego przesyła się do wiadomości.-

A.M.

[Signature]
Naczelnik Wydziału.

Wydział Opieki Społecznej
Zarządu Miejskiego
w Białymstoku
Nr. Op. 19.1. 239/48

Białystok, dnia 11 maja 1948r. 43
32

Na
Posiedzenie Komisji Opieki Społecz.
w/m.

Wydział Opieki Społecznej przedkłada 4 kandydatki na
Opiekunów Społecznych na miejsce ustępujących, a mianowicie:

1. Parmańczuk Raisa, zam. Antoniuk Fabr. 11 na obwód III,
Dzielnica XIII.
2. Kowalczyk Leonarda zam. ul. Zamenhofska 20 - na obwód III
Dzielnica XIV.
3. Koczałkowska Władysława zam. Rynek Kościuszki 40 - na
obwód III, Dzielnica XII.
4. Wasilewska Jadwiga zam. ul. Nowowarszawska 28 - na obwód
IV, dzielnica XVII.

Wyżej wymienieni kandydaci są wystawieni przez Polską
Partię Robotniczą.

Stosownie do uchwały Prezydium Miejskiej Rady Narodowej
w Białymstoku z dnia 20 października 1947r. tut. Wydział stawia
wniosek o zatwierdzenie.

Jednocześnie prosi o wyznaczenie daty na złożenie przy-
sięgi przez wymienionych Opiekunów.-

A.B.

Miejska Rada Narodowa
w Białymstoku

21. 5. 1948

Naczelnik Wydziału.

Wydział Opieki Społecznej
Zarządu Miejskiego
w Białymstoku
Nr. *op. 14.7.245/48.*

Białystok, dnia *22* maja 1948r. *44*
41

Do

Komisji Opieki Społecznej
w/m.

Wydział Opieki Społecznej przesyła w załączeniu odpis
pisma Urzędu Wojewódzkiego z prośbą o nadesłanie protokołów
z przeprowadzonych inspekcji kontrolnych w I-szym kwartale rb.
w Zakładach Opiekuńczych.-

zał.1

A.B.

[Signature]
Naczelnik Wydziału.

URZĄD WOJEWÓDZKI BIAŁOSTOCKI
Wydział Opieki Społecznej

Białystok, dnia 18.V.1948r.

45
wo

Nr.Op.19/Insp.3/1-48

O d p i s

inspekcje kontrole w I kwartale
r.w Żłobku, Domu Opieki i Kuchni
Miejskiej.

Do

Zarządu Miejskiego
Wydział Opieki Społecznej
w/m.

Na Nr.Op.19-I-221/48 z dnia 13.V.48r.

Urząd Wojewódzki zwraca uwagę, że protokoły z inspekcji
podległych zakładów Opiekuńczych winne znajdować się również
w aktach Wydziału Opieki Społecznej Zarządu Miejskiego, dla
tego należy zażądać odnośnych protokołów z Komisji Opieki Społecz-
nej i odpisy tychże przesłać tut. Urzędowi.-

Termin 30/V.48r.

Za zgodność: *M. Brech.*

Za Wojewodę
/R. Gawinek/
W/z Naczelnik Wydziału.

48
48
Białystok dnia 22 maja 1948 roku

PROTOKUŁ.

=====

Posiedzenie Komisji Opieki Społecznej odbytej w dniu 7.V.48r.

W składzie Ref. Opieki nad Matką i Dzieckiem ob. Miter,
siostry Felicji i Przedstawiciela M.R.N. Wasilewicz L.

W dniu 7.V.48 roku zostały rozpatrzone 14 Podań obiegających
się o dożywienie dzieci z tego przyznano 10 zatwierdzono
odmówiono 4.

Cz. Kom. Op. Społ.

/ Wasilewicz L. /

46
45

Białystok dn. 22 maja 1948 roku.

P R O T O K O Ł.

Odbytej lustracji w kuchni miejskiej w dniu 19.V.1948 roku.

pag. ul. Flakowej 9

Skład Personelu.

- | | |
|-------------------------|---------------------------|
| 1. Sipko Antoni | Kierownik Kuchni |
| 2. Hajduczyk Irena | Kancelistka <i>nie ma</i> |
| 3. Więśław Helena | Star. Kucharka |
| 4. Borkowska Lucja | pom. kucharki. |
| 5. Pierkowska Bolesława | " " |
| 6. Stabulaniec Edward | Dozorca |
| 7. Sowiński Jan | ogrodnik |
| 8. Rogala Anna | Sprzątaczką |

Podczas lustracji Star. Kucharka Więśława stwierdziła, że w dniu 11.V.48 roku odniosła na kuchnię.

- | | | | |
|----------------|---------|----------------|------|
| 1. Kartofli | 104 kg. | według raportu | 106. |
| 2. Pomidory | 40 " | " " | 13. |
| 3. Słoniny | 2 " | " " | 2. |
| 4. Mąki Przen. | 2,60 | " " | 2,65 |
| 5. Soli | 2,60 | " " | 2,65 |

Dalej w książce raportów stwierdzam w dniu 19.V.48r., że kucharka nieotrzymała jeszcze produktów na kuchnię, a już St. Kucharka Więśława pokwitowała, tym samym potwierdziła w całości odbiór na kuchni z tego wniosek, że Star. kucharka kwituje z góry co jest sprzeczne z zasadą.

*Komisyjnie uzupełniłam z dowodami aby ewentualnie
o. Hajduczyk z powołaniem na paragonach
gdzie nie jest ona odpowiedzialna za paragon
i moim zdaniem jest to*

Czł. K. m. Opieki Społ.
Wasiłewicz.
Zielińska.

47
44

P R O T O K O Ł .

z odbytego posiedzenia Kom.Opieki Społ.przy M.R.N.
z dnia 31.V.48 roku.

Obecni:

Przewodniczący Zywolewski M. czł. Wasilewicz L. Zdanowicz.

Porządek dzienny:

1. Odczytanie protokołu z poprzedniego zebrania
2. Sprawozdanie z wykonania planu-
3. Plan pracy na miesiąc czerwiec.
4. Zwolnienie i przyjęcie Opiekunów Społecznych
5. Wolne wnioski.

Do pkt.1. Odczytano Protokół z dnia 15.IV.48 r. który został przyjęty bez zmian.

Do pkt.2. Przew. Zywolewski odczytał protokół z odbytej lustracji w domu Salizjanów w Supraślu, a czł. Wasilewicz z Kuchni Miejskiej .

Do pkt.3. Plan pracy postanowiono w miesiącu czerwcu skontrolować Dom Stareców przy ul. Dąbrowskiego Wasilewicz, Zdanowicz.
Dom ~~Maję~~ Dziecka w Zwierzyńcu Wasilewicz, Zielenkowska i Zywolewski. Siostran Szerytek przy ul. Orzeszkowej, Wasilewicz, Zywolewski.

Do pkt.4. Komisja rozpatrzyła podanie ob. Swisłockiej i postanowiła zwolnić z obowiązków Opiekuna Społecznego.
Rozpatrzyła wniosek Wydziału Opieki Społ. i postanowiła zatwierdzić na opiekunów ob. ob. 1. Pormonczuk Rajś, 2. Kowalczuk Leonard, 3. Kaczerowska Władysława, 4. Wasilewską Jadwigę. Jednocześnie zostało uchwalone powołać Patronat Domu Starców ob. ob. Wasilewską Jadwigę, Kowalczuka Leonarda i Kaczerowską Władysławę. *Zwołać zebranie nowomanow anych opiekunów na dzień 5. VI. 48 i przysłać do nich przyrzeczenie wykonania pracy.*

Do pkt.5. Ob. Zdanowicz przedstawił wniosek aby Wydz. Opieki Społ. powiadomił Kom. Opieki Społ. kiedy ma się odbyć Przetarg na wykonanie robót, oraz podział odzieży, żeby Komisja miała możliwość wysłać swego przedstawiciela.
Na tym posiedzenie zostało zakończone.

Protokulant:
Wasilewicz.

Przewodniczący:
Zywolewski.

Wydział Opieki Społecznej
Zarządu Miejskiego
w Białymstoku
Nr. *op. 19.1.257/48*

Białystok, dnia *31* maja 1948r. *49*
45

Uwaga! Rozpatrzyć
31.5.48
Na
posiedzenie Komisji Opieki Społecznej
w/m.

W załączeniu niniejszego pisma Wydział Opieki Społecznej przesyła podanie złożone w dniu 29.V.48r. przez Ob. Swisłocką Florentynę z prośbą o zwolnienie z zajmowanego dotychczasowego stanowiska Opiekuna Społecznego, celem rozpatrzenia i powzięcia decyzji.

W razie przychylnego załatwienia sprawy prosimy o wybór nowego Opiekuna Społecznego w myśl ustawy o opiekunach społecznych z dnia 6.III.1928r. Dz.U.R.P. Nr.78, poz.443, art.5.-

zał.1

A.B.

45 *M. M. G. G.*
Naczelnik Wydziału.

5046

Do

NACZELNIKA WYDZIAŁU OPIEKI
SPOŁECZNEJ
W BIAŁYMSTOKU

Od

Swisłockiej Florentyny
zam. w Białymstoku przy
Ul. Piasta 13

P O D A N I E

Wracam się z uprzejmą prośbą o zwolnienie
mnie ze stanowiska Opiekunki Społecznej Obwodu 2-go Dzielnicy IX-tej
w Białymstoku.

Prośbę swą motywuję tym, iż obecnie pracować
nie mogę ponieważ jestem poważnym stanie, wskutek czego jestem zmuszona
przerwać zawodową a tym samym i społeczną. Sądzę, iż zrozumiałym jest,
że mając małe dziecko nie będę mogła być obciążona obowiązkami społecz-
nymi.

Uprzejmie proszę o pozytywne załatwienie mojej
prośby.

Białystok. dnia 29.V.1948r

/-/F. Swisłocka

Swisłocka

Pismo do Gsm. Sp. Sp.

KOMISJA OPIEKI SPOŁECZNEJ
przy
Miejskiej Radzie Narodowej
w Białymstoku

Białystok, dnia 1.VI.48r. 51
47

Do
Prezydium Miejskiej Rady Narodowej
w Białymstoku

Komisja Opieki Społecznej przy M.R.N. prosi o
wyplacenie diet za odbyte posiedzenia w następującym człon-
kom Komisji Opieki Społecznej:

1. Zywolewski Marian	dnia 15.V. i 31.V.48r.	900 zł.
2. Wasilewicz Leonard	" 7, 15, 19, 29, 31.V.48r.	2250 "
3. Zdanowicz Antoni	" 31.V.48r.	450 "
4. Ziel eniewicz Zofia	" 19.V.48r.	450 "
razem		4050 zł.

Przewodniczący
Komisji Opieki Społecznej

[Signature]
/Zywolewski M./

54/49

P r o t o k ó ł

z przyjęcia nowych Opiekunów Społecznych w dniu 5 czerwca 1948r.

1. Komisja Opieki Społecznej przy Miejskiej Radzie Narodowej w Białymstoku zatwierdziła wystawionych kandydatów na Opiekunów Społecznych w osobach Ob. Parmańczuk Raisy, Wasilewskiej Jadwigi, Koczakowskiej Władysławy i Kowalczuk Leonardy.
2. Do objęcia funkcji Opiekunów Społecznych stawiono się pierwszych trzech kandydatów.
3. Przewodniczący Komisji Opieki Społecznej Ob. ŻYWOLEWSKI Marian przemówił do kandydatek, wskazując na znaczenie i obowiązki Opiekuna Społecznego, dając wytyczne pracę, a mianowicie zwalczanie nierobów, udzielanie pomocy tylko dla istotnie potrzebujących mieszkańców miasta, dokładne i sumienne prowadzenie wywiadów i wypełnianie rubryk w protokołach i w opiniowaniu.
4. Następnie kierownik biura Wydziału Opieki Społecznej Ob. BRECKO Antoni zapoznał z obowiązującymi przepisami, prawami i przywilejami Opiekunów Społecznych, a szczególnie z treścią rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 6.III.1928r. o opiekunach społecznych i rozporządzenia Ministerstwa Pracy i Opieki Społecznej z dnia 11.IV.1929r. w sprawie sposobu wykonywania przez nich obowiązków, a także rozporządzenia Ministerstwa Spraw Wewnętrznych z dnia 2.V.1929r. o współdziałaniu organów policji państwowej z opiekunami społecznymi.
5. Następnie wpisano do ksiąg personalnych nazwiska i adresy opiekunów społecznych, podano wyznaczone dzielnice i obwody, omówiono kilka drobniejszych spraw związanych z pełnieniem funkcji opiekuna społecznego, złożono życzenia owocnej pracy.

Na tym posiedzenie zakończono.

Protokółant:

A. Brecko
/ B r e c k o A. /

Przewodniczący:

M. Żywolewski
/ Ż y w o l e w s k i M. /

Białystok, dnia 15.VI.1948r.

11

5643

Protokół.
=====

z posiedzenia Komisji Opieki Społecznej
odbytej w dniu 11.VI.48 roku.

w składzie: Siostry Felicji Ref.Opieki nad Matką i Dzieckiem
i przedstawiciela M.R.N. ob.Wasilewicza.

Rozpatrzono Podan ubiegających się o dyżwienie. Z tego
przyznano 9 , odmówiono 8 , natomiast byli rozpatrzone podania
którym byli wydane wyprawki dziecięce, razem 27.
w/w Komisja zatwierdziła.

czł.Kom.Opieki Społecznej.

[Red signature]
/-/ Wasilewicz.

59
50

PROTOKOŁ

z dokonanej lustracji Zakładu Wychowawczego S.B. Szarytek w Supraślu w dniu 18-go czerwca 1948 roku, przez członków Komisji Opieki Społ. M.R.N.

I. Stan organizacyjny:

W zakładzie przebywa 110 dzieci, podzielonych na dwie zasadnicze grupy - dziewczynek od 7 - 14 lat w ilości 68 i małych dzieci w przedszkolu w ilości 42, przy znikomej liczbie chłopców.

Personel wychowawczy stanowi 6 sióstr zakonnych - reszta personelu 21 osób świeckich.

Z ogólnej ilości dzieci znajduje się: 44 pełnych sierot, 49 półsierot, 13 mających rodziców, oraz odnośnie 4 dzieci brak danych co do rodziców.

Z ogólnej liczby dzieci 25 należy do Z.H.P. - 40 do P.C.K., zaś wszystkie za wyjątkiem małych - do stowarzyszenia religijnego konsolidacji.

II. Warunki bytowania.

Sypialnie dzieci w ilości 10 pokoi są utrzymywane we wzorowej czystości; porządki, sprzątanie, mycie podłóg, okien i t.p. wykonywane jest przez same wychowanki. Całość pomieszczeń ma wygląd schludny, chociaż ściany i sufity wymagają odświeżenia. Sypialnie dzieciinne są zaćmiane w stosunku do ilości łóżek np. 13 łóżek na 24 m².

W lecie warunki zdrowotne bardzo dobre na co składa się: ogród, kwiaty, drzewa i duże przestrzenie o dobrym powietrzu do zabaw i niektóre urządzenia jak karuzela, huśtawka i t.p.

Odżywianie składa się z posiłków wydawanych dzieciom 4 razy dziennie, przyczem 3 razy w tygodniu są potrawy mięsne. Obserwując wygląd dzieci można mniemać, że odżywianie jest dostateczne.

Zaobserwowaliśmy brak obrazów artystycznych na salach i korytarzach, jak również niedostateczny sprzęt i urządzenia świetlicy; dzieci ~~odrabiają~~ odrabiają lekcje przeważnie w pokoju stołowym.

Istniejąca biblioteka zawiera niewielką ilość książek i jak można było wywnioskować nie prosperuje należycie - nie można było ustalić ruchu czytanych książek.

Zakład posiada swoje konto bankowe w K.K.O., lecz pomimo to kierownictwo przechowuje w zakładzie większe sumy podniesione z banku,

co nie jest zgodne z przepisami o gospodarce finansowej.

Po obejrzeniu gospodarstwa zakładowego, ogródka, kuchni i innych urządzeń w Zakładzie na tym protokół został zakończony.-

Członkowie Komisji

Opieki Społecznej M.R.N.

/-/ M. Lwowski

/-/ Leonard Wasilewicz.

Wydział Opieki Społecznej
Zarządu Miejskiego
w Białymstoku
Nr. *Op. 19.1-289/48.*

⁶²
Białystok, dnia 19 czerwca 1948r. ⁵¹

Na

Posiedzenie Komisji Opieki Społecznej
w/m.

*Zwolnić ze stanowiska
Opiekunki Społecznej
21/6/48*

Wydział Opieki Społecznej przesyła podanie Ob.
ROZWADOWSKIEJ Ireny, proszącej o zwolnienie z zajmowanego
dotychczas stanowiska Opiekunki Społecznej, celem rozpatrzenia
i powzięcia decyzji.

W razie przychylnego załatwienia sprawy prosimy o wybór
nowego Opiekuna Społecznego.-

zał.1

A.B.

Mumator
2 Naczelnik Wydziału.

61 07
Do

Naczelnika Wydziału
Opieki Społecznej

W B I A Ł Y M S T O K U

Wydz. Op. Sp.
Wpłynęło dn. 18.V.1948.
Nr.

Od

Rozwadowskiej Ireny
zam. w B-stoku przy ul. Czystej Nr.8.

P O D A N I E

Zwracam się z uprzejmą prośbą o zwolnienie mnie ze stanowiska Opiekunki Społecznej Obwodu II-go Dzieln. VIII.

Prośbę swą motywuję tym, iż ze względu na pracę przy której jestem obecnie zatrudnioną w charakterze sekretarki-technicznej, nie mam czasu na załatwianie spraw należących do Opiekunki Społecznej. Nadmieniam, iż jestem jedyną osobą prowadzącą sekretariat Zw. Zaw. Prac. Sł. Zdrowia, praca moja związana jest z częstymi wyjazdami w teren; więc zrozumiałem jest, że niewiele czasu pozostaje mi na załatwianie spraw kancelaryjnych.

Drugą przyczyną jest to, iż zmieniłam miejsce zamieszkania i z uwagi na to że jestem zaledwie kilka tygodni po operacji, nie mogę chodzić na wywiady. Obecnie zamieszkuję na ul. Czystej Nr.8.

Rozwadowska

Białystok dnia, 29.V.1948 r.

Wydział Opieki Społecznej
Zarządu Miejskiego
w Białymstoku

Nr. *op. 19.5.290/48.*

Białystok, dnia *21* czerwca 1948r. *53*

Do
Komisji Opieki Społecznej
w/m.

Wydział Opieki Społecznej prosi o delegowanie przedstawiciela do komisji, która ma dokonać komisyjnego otwarcia worków z używanym obuwem w Magazynie Opieki Społecznej przy ul. Legionowej 31, w dniu 23.VI.1948r. o godz. 12-tej.-

A.B.

Mamrot
Naczelnik Wydziału.

54 54 Protokół

z rozbiorem 7 worków z używanym obuwem, przydzielonym przez Urząd Wojewódski Wydz. Op. Społ. pismem z dnia 12.VI.1948r. za Nr.Op.O.17/14/48, z przeznaczeniem dla wdów i sierot po zamordowanych przez okupanta, oraz inwalidów cywilnych, potrzebujących tej formy pomocy, w Magazynie Wydz. Op. Społ. przy ul. Legionowej 31, w dniu 23.VI.1948r.

Komisja w składzie:

1. Przedstawiciel Kom. Op. Społ. przy M.R.N. Ob. Wasilewicz Leonard
2. Kierownik Biura Wydz. Op. Społ. Ob. Breczko Antoni.
3. Przedstawiciel Wydz. Op. Społ. Ob. Zapicz Waleria.
4. Magazyńier Wydz. Op. Społ. Ob. Konopiński Witold.

Komisja stwierdza:

- 1) Przed przystąpieniem do otwarcia worków stwierdzono całość i nienaruszalność 7 worków.
- 2) Po otwarciu worków naliczono obuwia:

a) obuwie damskie	103 pary
b) --" męskie	32 "
c) --" dzieciinne	6 "
d) kalosze damskie	3 "
e) --" męskie	1 "
f) obuwie nieparzyste	98 sztuk.
- 3) Z powyższego obuwia do użytku nadaje się:

a) obuwie damskie	96 par
b) --" męskie	26 "
c) --" dzieciinne	3 "
d) kalosze damskie	2 "
e) --" męskie	1 "
- 4) Nie nadają się do naprawy:

a) obuwie damskie	7 par
b) --" męskie	6 "
c) --" dzieciinne	3 "
d) kalosze damskie	1 "
e) obuwie nieparzyste	98 sztuk.

5) Obuwie nadające się do użytku wymaga drobnej naprawy.

Na tym protokół zakończono.

1. Ob. Wasilewicz Leonard

2. Ob. Broczko Antoni

3. Ob. Zapiez Waleria

4. Ob. Konopiński Witold

Białystok, dnia 23.VI.1948r.

Protokół

z przeprowadzonej lustracji Zakładu Miejskiego "Domu Małych Dzieci" w dniu 31.VII.48r. przez Komisję Opieki Społecznej w składzie: Przewodniczący ob.Zywolewski Marian, członek komisji ob.Wasilewicz Leonard oraz dekokoptowani ob.ob.Dr.Bagan Jan z Komisji Sanitarnej, Cylik Stanisław Inspektor Komisji Kontroli Społecznej przy M.R.N.

I ogólny opis Zakładu

W Zakładzie przebywa 67 dzieci w wieku od 0-3 lat, prócz tego 3 wychowanków w dniu lustracji przebywało w szpitalu.

Z ogólnej liczby dzieci jest 6 sierot, 57 półsierot, 7 mających rodziców. Stan personelu 49 osób.

Na parterze znajduje się 4 sypialni od 5 - 7 łóżeczek. Na I piętrze 7 sypialni, 3 izolatki, 3 kwarantanny, bawialnia, jadalnia, dyżurny pokój sióstr, pokój dla niemowląt ma 10 łóżek, kuchnia mleczna, lodówka dla mieszanek, sterylizator (narazie nieczynny), Gabinet lekarski, sala do zabaw, stołówka dla personelu, magazyny odzieżowy i żywnościowy, oraz budynki gospodarcze.

II księgowość

Zakład prowadzi księgę kasową i materiałową. Saldo kasowe na dzień 31.VII.48r. wynosi zł. 51.884.- Konta bankowego Zakład nie posiada. Kierownik Zakładu pobiera zaliczki do wyliczenia się. Pieniądże przechowuje ~~xxx~~ u siebie.

III Stan sanitarny i zdrowotny

Naogół we wszystkich pomieszczeniach i ubikacjach stan sanitarny dobry. Pościel utrzymywana czysto. Dzieci są ubrane dosyć różnorodnie i utrzymane niezbyt czysto. W dniu lustracji skonstatowano że 6 spośród wychowanków jest chorych na świerzb, przyczym kierownictwo poczyniło zabiegi aby świerzb zlikwidować.

Kilku z przebywających w Zakładzie niemowląt i znaczna ilość małych dzieci ma na skórze wyrzuty chorobliwe oraz pewna ilość dzieci zacofana w rozwoju fizycznym. W/g relacji dr.Sosnowskiej przyczyną tego stanu jest fakt że dzieci kierowane do Zakładu już mają ukryte dziedziczne wady i niedorozwój. W okresie od 1.I. - 31.VII.48r. stan zachorowań dzieci na poszczególne choroby przedstawia się jak następuje:

Odra.....	60	zachorowań	Wada serca wrodzona	6
Szkarlatyna.....	1	"	Gruźlica płuc	3
Błonica.....	3	"	Zapalenie ucha	10
Nosicielstwo błonicy	16	"	Skaza wypiękowa	15
Brondroprzeumonia...	10	"	zapalenie spojówek	4
Bronchitis.....	20	"	Lues	4
Colicisacuta.....	2	"	Rachitis	4
Biegunka.....	22	"	Intoksykocja	20
Helmintrazis.....	4	"	Swierzb	6

ilość zgonów 15 /wtym 5 w szpitalu).

Zakład posiada na etacie 1 stale ordynującego lekarza oraz 4 pielęgniarek, apteczkę podręczną, gabinet lekarski z urządzeniem i utensyljami lekarskimi. Leki zakupywane są w aptekach oraz przydzielane.

Przy istniejącym personelu sanitarnym i sprawnej jego działalności - może i winna być zabezpieczona należycie zdrowotności dzieci.

IV stan gospodarczy

Sprawdzono na wrywki 7 pozycji zaksięgowanych w księdze żywnościowej oraz 4 pozycji z książki materiałowej czy wpisy są zgodne ze stanem faktycznym - przyczem okazało się że z małymi odchyleniami stan księgowy zgadza się ze stanem faktycznym magazynu, a mianowicie: słoniny było więcej o 1 kg., kawy więcej o 14 kg., rąbanki więcej o 1 kg., grzebieni mniej o 1 szt., obuwia dzieciennego więcej o 4 pary.

Stan sanitarny i porządkowy magazynu naogół dostateczny. Przy sprawdzaniu wydawania racji dziennej w dniu 30.VII.48r. żywności na kuchnię w/g wykazu dziennego ustalono że kuchnia otrzymała 27 l. mleka zamiast 27,5 l. Ile otrzymała słoniny nie wie.

Reasumcja i wnioski Komisji

1) Poczyniono spostrzeżenia że pomimo dostatecznego personelu w liczbie 59 ~~xxx~~ na 70 wychowanków - opieka nad dziećmi nie jest wystarczającą. Brak regulaminu ściśle określającego zakres czynności personelu powoduje zakłócenie w pracy, niepunktualność, spóźnienia, nieprzybycia do pracy i t.p.

Dyscyplina pracy zatem szwankuje i winna ulegć poprawie.

2) Znajdujące się w magazynie obuwie z powodu większych rozmiarów nie może być wykorzystane w zupełności w Zakładzie a zatem należałoby wykorzystać je w innych Zakładach gdzie są starsze dzieci.

3) Istniejący sterylizator wymaga nieznacznej naprawy, a zytym należałoby naprawy jaknajprędzej dokonać.

4) Należałoby w regulaminie Zakładu unormować sprawę odwiedzania dzieci przez rodzinę w przedmiocie zapobiegnięcia przenoszenia chorób do Zakładu.

5) Należałoby uruchomić konto czekowe w K.K.O., zgodnie z przepisami w obrocie gotówkowym.

6) Jeden etat pielęgniarki jest zbyt liczny (3 pielęgniarki w zupełności podołają swym obowiązkom).

7) Sporządzić należy regulamin funkcjonowania Zakładu.

Przewodniczący /-/ Żywółewski

Członkowie: /-/ Wasilewicz

/-/ Dr. Bagan

/-/ Gylwik S.

734
27

Protokół

z posiedzenia Komisji Opieki Społecznej przy MRN
w Białymstoku z dn. 8. IX. 48r.

Obecni: Przewodniczący Komisji ob. Zywolewski M, członek
Komisji ob. Wasilewicz L, sekretarz MRN Skipietrow L.

W dniu 8 września 48r. odbyło się posiedzenie Komisji
Opieki Społecznej z następującym porządkiem obrad:

- 1) Rozpatrzenie wniosków Wydz. Opieki Społecznej przy
Z.M.
- 2) Plan pracy.

-Pr.1 Zostały rozpatrzone karty skierowania do domu wypoczyn-
kowego dla matek z dziećmi.

Postanowiono - podane przez Wydział osoby:
Motuszek Teofilę, Hermonską Agnieszkę
oraz Falkowską Jadwigę uwzględnić i
skierować do domu wypoczynkowego w Gożyńcu-Twardowie,
natomiast Komisja nie uwzględniła - Sobocińskiej Lucyny
i Pawłun Franciszki ze względu na stan materialny.

Po rozpatrzeniu podania opiekuna społecznego Kucharskie-
go Grzegorz o zwolnienie ze stanowiska opiekuna społecz-
nego, Komisja postanowiła podanie pozostawić bez
uwzględnienia.

P-2 W bieżącym miesiącu postanowiono przeprowadzić
lustrację Domu Starców przy ul. Dąbrowskiego.

Na tym posiedzeniu zostało zakończone.

Sekretarz
Miejskiej Rady Narodowej

/Skipietrow L./

Przewodniczący
Komisji Opieki Społecznej przy MRN
/Zywolewski M/

członkowie Komisji: /Wasilewicz L./

W dniu 10. X. '18 oddano
do Wydz. Op. Sp. podanie
Kucharskiego z dnia 19. VII
Nr. 19-1 324/48 oraz

Skart skierowan do domów
wybaczeniowych — otrzymała

Delik

Wydział Opieki Społecznej
Zarządu Miejskiego
Białymstoku

Op. 0. 1/9/664/48

Białystok, dnia września 1948r.

Do
Komisji Opieki Społecznej
w/m.

Wydział Opieki Społecznej w ślad za pismem z dnia 7/IX.
r.b. Nr.Op.0 1/9-644/48 przesyła karty skierowań wraz z
wywiadem reflektujących matek z dziećmi podopiecznych tut.
Wydziału na wyjazd do Domu Wypoczynkowego w Gorzyńcu-Twier-
dowie wojew. Wrocławskie z prośbą o akceptację.-

A.M.

zał. 15

Naczelnik Wydziału.-

*dieta
M. Zywolewska*

75
60

P r o t o k ó ł

z odbytego posiedzenia Komisji Opieki Społecznej przy MRN
dnia 13.IX.48r.

o b e c n i: ob.ob. Zywolewski Marian, i Wasilewicz Leonard

Porządek dzienny

1. Rozpatrzenie podań w sprawie skierowań do domu
Wypoczynkowego dla matki z dzieckiem

do pkt.1 Po rozpatrzeniu podań Komisja postanowiła zaakce-
ptować podania następujących ob.ob.

1. Siemieniuk Gertruda
2. Marczuk Anna
3. Matwiejczuk Helena
4. Sienkiewicz Jadwiga
5. Kruszyło Janina
6. Sosnowska Irena

Członek Komisji

/Wasilewicz L./

M. Zywolewski
Przewodniczący Komisji
Opieki Społecznej

/M. Zywolewski/

78
61

P r o t o k ó ł

z posiedzenia Komisji Opieki Społecznej w dn.18.IX.48r.

W obecności członka Komisji ob.Wasilewicz, pielęgniarzki Punktu Opiekunczego ob.Chwojko Antoniny, pielęgniarzki Miejskiej Stacji Opieki nad Matką i Dzieckiem ob.Kirejczuk Wiery i sekretarza Miejskiej Rady Narodowej ob.Skipietrow Ludmiły.

Na porządku dziennym była sprawa rozpatrywania podań o przydzielenie wyprawek dzieciennych.

Po rozpatrzeniu umotywowań, Komisja przyznała - przydzielić wyprawki następującym petentkom:

- | | |
|--------------------------|---------------------------|
| 1) Guziejko Waleria | 31) Wojtowicz Stefania |
| 2) Linkiewicz Zygmunt | 32) Babul Waleria |
| 3) Sawicka Helena | 33) Różycki Marek |
| 4) Dziemian Henryk | 34) Godlewski Henryk |
| 5) Grodzka Anna | 35) Wieloch Stanisław |
| 6) Olszowa Stanisława | 36) Lange Emilia |
| 7) Łazowski Stanisław | 37) Chołpińska Krystyna |
| 8) Grabowska Anna | 38) Roszkowska Regina |
| 9) Koroń Maria | 39) Bykowska Helena |
| 10) Karczewska Lucyna | 40) Chalecka Halina |
| 11) Szydłowska Mirosław | 41) Andruk Kazimierz |
| 12) Drozdowski Henryk | 42) Komendo Irena |
| 13) Leszczyńska Zofia | 43) Gołębiowski Stanisław |
| 14) Litwinczuk Ignacy | 44) Montygraf Jan |
| 15) Borowska Helena | 45) Dobrowolski Stanisław |
| 16) Kaszubska Apolonia | 46) Borkowski Aleksander |
| 17) Panas Antoni | 47) Górski Ryszard |
| 18) Koszewska Janina | 48) Rogucki Tadeusz |
| 19) Gładysz Jerzy | 49) Pałczyńska Leokadia |
| 20) Niedziałek Stanisław | 50) Lange Jadwiga |
| 21) Mironowicz Zinaida | 51) Babula Zofia |
| 22) Chudzińska Krystyna | 52) Perko Emilia |
| 23) Sztapkowski Wacław | 53) Rogowska Alfreda |
| 24) Bućko Stanisława | 54) Zukowska Zinaida |
| 25) Frejlich Urszula | 55) Sasinowska Zofia |
| 26) Zechałko Sabina | 56) Filonowicz Helena |
| 27) Orpik Teresa | 57) Czuberczyk Janina |
| 28) Puchłowska Eugenia | 58) Maciejczuk Helena |
| 29) Hermanński Ireneusz | 59) Dziemiańczuk Piotr |
| 30) Stasieluk Leokadia | 60) Gromek Irena |
| | 61) Bondarenko Nadzieja |
| | 62) Borkowski Mieczysław |

Przeprowadzić ponowny wywiad:

- | | |
|-----------------------|-----------------------|
| 1) Kolesnik Czesław | 5) Kowalczuk Gertruda |
| 2) Jurkowska Janina | 6) Leszkiewicz Olga |
| 3) Wysocki Konstanty | 7) Orszynska Felicja |
| 4) Perkowska Leokadia | 8) Boch Maria |

O d m o w n i e

- 1) Koroń Maria, 2) Chwiedziejew Eudokia, 3) Frejda Sabina

4) Dziemian

Komisja:

/Wasilewicz L./

/Skipietrow L./

Wydział Opieki Społecznej
Zarządu Miejskiego
w Białymstoku

Nr. *op. 19.5-505/48.*

80
Białystok, dnia września 1948r.

69
Na

Posiedzenie Komisji Opieki Społecznej
w/m.

*Kom. Opieki Społecznej
22/IX 1948*
Wydział Opieki Społecznej przedkłada 3 kandydatów na
Opiekunów Społecznych, na miejsce ustępujących, a mianowicie:

1. Ob. Kosikowskiego Józefa ul. Koszykowa 12, na obwód II,
Dzielnica VIII.
2. Ob. Gawinka Romualda ul. Spacerowa 30, na obwód II, Dzielnica IX
3. Ob. Ponińskiego Wacława, ul. Nowy Świat 18, na obwód III,
Dzielnica XIV.

Wyżej wymienieni kandydaci są wystawieni przez Polską
Partię Socjalistyczną.

Stosownie do uchwały Prezydium Miejskiej Rady Narodowej
w Białymstoku z dnia 20 października 1947r. tut. Wydział stawia
wniosek o zatwierdzenie i jednocześnie prosi o wyznaczenie daty
na złożenie przyrzeczenia przez wymienionych Opiekunów. -

A.B.

[Signature]
Naczelnik Wydziału.

8163

Protokół

z posiedzenia Komisji Opieki Społecznej przy MRN
z dn. 22.IX.48r.

W obecności Przewodniczącego Komisji Zywolewskiego M
i członka Komisji Wasilewicz L.

Na porządku dziennym była /rozpatrywana/
sprawa-zatwierdzenia
kandydatów na opiekunów społecznych.

Po zapoznaniu się z listą kandydatów wystawionych
przez Komitet PPS, Komisja zatwierdziła
następujących kandydatów na opiekunów społecznych:

- 1) Kosikowski Józef ul.Koszykowa 12, na obwód II
dzielnica VIII
- 2) Gawinka Romualda ul.Spacerowa 30, na obwód II
dzielnica IX
- 3) Ponińskiego Wacława ul.Nowy Świat 18 obwód III
dzielnica XIV

Złożenie przyrzeczenia odbędzie się w dn.

Członek Komisji:

/Wasilewicz L./

Przewodniczący
Komisji Opieki Społecznej

/Zywolewski/

Protokół

z odbytego posiedzenia Komisji Opieki Społecznej w dniu 12.X.1948r.
o godz. 15-tej w lokalu Zarządu Miejskiego.

Obecni:

1. Prezes Ob. Żywolewski Marian
2. Wiceprezydent Miasta Ob. Lech Jan
3. Lawnik Ob. Szysański Bronisław
4. Członek Komisji Ob. Zielenkiewicz Zofia
5. " " Ob. Zdanowicz Antoni
6. " " Ob. Wasilewicz Leonard
7. Przedstawiciel M.U.P.P.
8. Ref. Wydz. Op. Społ. Ob. Zagórski Aleksander

Porządek dzienny:

- 1/ Sprawa budowy Domu Dziecka
 - a. Sprawa placu
 - b. Sprawa kredytów
- 2/ Przeniesienie dzieci z Domów Dziecka SS. Szarytek i Ks.Ks. Salezjanów w Supraślu, oraz z Domu Dziecka "Dobry Pasterz".
- 3/ Wolne wnioski.

Do p.1/ Wiceprezydent Miasta Ob. Lech preferował sprawę budowy Domu Dziecka w Białymstoku. Komisja, które zajmowały się dotychczas sprawą wytypowania obiektu na ten cel konkretnego, wniosku nie postawiły. Po ożywionej dyskusji wytypowano pod budowę wyżej omawianego domu plac na Zwierzyniecu obok istniejącego Domu Matki i Dziecka. Plac położony w tym miejscu odpowiada warunkom sanitarnym. Odległość jego, od istniejącej szkoły na Nowym Mieście wynosi około 2 km. Komisja Opieki Społecznej uchwaliła, aby wykonanie planu Zarządu Miejskiego. W Domu tym winno się pomieścić 350 dzieci - chłopcy i dziewczęta.

Przedstawiciel M.U.P.P. wyjaśnił, że projekt ten nie koliduje z nowo opracowanymi planami zagospodarowania miasta.

Zarząd Miasta dołoży starań, aby kredyty przydzielone na ten cel w tym roku wynoszące 2.500.000 były całkowicie wykorzystane do dnia 1.I.1949

Do p.2/ Ob. Lech wyjaśnił, że Wydział Wojewódzki domaga się, żeby dzieci znajdujące się pod opieką Zarządu Miejskiego z dniem 1.I.1949r. otrzymały świeżych wychowawców. Biorąc powyższe pod uwagę, Komisja Opieki Społecznej postawiła w Domu Dziecka SS. Szarytek w Supraślu zaangażować nową personę i zleciła Maczelnikowi Opieki Społecznej, aby zawarł umowę dzierżawczą z Zarządem Miasta Supraśla na dom, w którym obecnie znajdują się dziewczynki, a który dzierżawi Zarząd Miasta Supraśla jako nieruchomość opuszczoną. Pozostałe dzieci podopieczne należy przenieść do innego domu, który winien na ten cel wynaleziony. Według otrzymanych informacji są domy o większej kubaturze jeszcze nie zajęte w Hajnówce, Rżku, Suwałkach i Białymstoku, które nie wielkim kosztem można by było wyremontować. W celu zakwalifikowania jednego z tych domów została wyznaczona Komisja z pośród członków Komisji Opieki Społecznej w skład której weszli następujący Obywatele: Ob. Wasilewicz i Zielenkiewicz. Do Komisji tej winien wejść przedstawiciel Wydziału Technicznego Zarządu Miejskiego i przedstawiciel Miejskiej Rady Narodowej. Dokonując oględzin Komisja winna mieć na uwadze następujące: kubaturę domu na 110 chłopców, koszt remontu, zdrowotność danego miejsca i jego odległość danego miejsca od szkoły.

Do p.3/ Ponieważ wolnych wniosków nie było na tym posiedzeniu zakończono.

Sekretarz: *Zagórski*

Przewodniczący:

Ob. Lech

- 1949 -

Wydział Opieki Społecznej
Zarządu Miejskiego
w Białymstoku

Nr. *Op. 19. I. 6/49*

Białystok, dnia *5* stycznia 1949r.

83

65

Na

Posiedzenie Komisji Opieki Społecznej

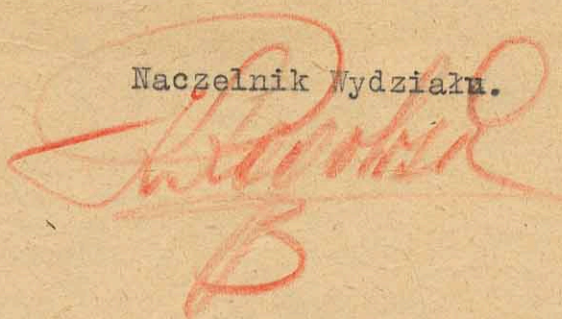
w/m.

Wydział Opieki Społecznej przesyła podanie złożone w dniu 3. I. 1949r. przez Ob. POCHODOWICZ Adele, Opiekunkę Społeczną, z prośbą o zwolnienie z zajmowanego dotychczas stanowiska, celem rozpatrzenia ~~na~~ i powzięcia decyzji. Wrazie przychylnego załatwienia sprawy prosimy o wybór nowego Opiekuna Społecznego.-

12.1.

C.J.

Naczelnik Wydziału.



Do 8466
Opiekę Społeczną
w Białymstoku

Pochodząc z Kielec
zam. Deriszczyński P.

Dobrze.

Uprzejmie proszę opiekę o
zwolnienie mnie ze stanowiska
opiekuna Społecznego.

Wolnienie z pracy od 1^{go} 2.
do 4. i nie jestem w stanie
zatrudnienia prawnika.

AWB

B-stan 3-1-49 r.

Protokół.

86
67

z posiedzenia Komisji Spricki Spółcnej
przy Mijskiej Radzie Narodowej w składzie:
przewodniczącego P. Mariana Zynolowskiego
i członków Kom. P. Zelanowicza Autoniego,
Zielenkiewicz Zefii.

Z powodu niestawienia się na posiedzenie
kandydata na Spricku Spółcnej P.
Pawłowskiego Władysława, posiedzenie się nie odbyło.

• Białystok dn. 19. 5. 49r.

protokolantka
1-1 J. Czarkowska.

1-1 P. Zelanowicza.
1-1 Z. Zielenkiewicz.

Zarząd Miejski
m. Białegostoku
Wydział Oświaty i Kultury

Nr. 2983

Białystok, dnia 31 grudnia 1948 r. ⁹⁸/₆₈

Do

Obywatela

Cylikowa Stanisława

w/m.

Proszę Obywatela o przybycie do biura Wydziału Oświaty i Kultury w dniu 3 stycznia 1949 r. o godz. 9 celem udania się do szkół podstawowych Nr. 8 (ul. Szosa do Zielonej) i Nr. 14 (ul. Pułaskiego 29) w sprawie powtórnego koniecznego przyjęcia sprzętu szkolnego po dokonaniu poprawek przez F-mę Warsztat Stolarski Witalis Borowski Białystok, Zagumienna 13.

Allesand
Naczelnik Wydziału
Oświaty i Kultury

CHD

Centrala Handlu Detalicznego
Polskiego Związku b. Więźniów Politycznych
Hitlerowskich Więzień i Obozów Yonck.
Warsztat Szewsko-Cholewkański
Białystok, ul. Warszawska nr 5

Ldn. 359/49

Białystok, dn. 3.I.49 r.

99 69

Do Miejskiej Rady Narodowej

W/m

W związku z przeprowadzeniem rocznego remanentu w Warsztacie Szewsko Cholewkańskim C.H.D. w Białymstoku ul. Warszawska 5, Uprzejmie uprasza się o wydelegowanie przedstawiciela na dzień 4.I.49 r. godz. 9-tej.

Miejska Rada Narodowa
w Białymstoku

Dn. 4. I 1949

L. dz. —

Galanter
Kierownik Warsztatu

Prez. MKW w B-stoku
deleguje swego przedstawiciela
ob. Cyliwka Stanisława.

Sekretarz
Miejskiej Rady Narodowej

Galanter
S. Sokół

Wydział Opieki Społecznej
Zarządu Miejskiego
w Białymstoku
Nr. *o/p 2/14/49*

Białystok, dnia *13* stycznia 1949r. *100*
70

Do
Komisji Opieki Społecznej
w/m.

Wydział Opieki Społecznej prosi o wydelegowanie, w
dniu 15.I.1949r. o godz.10-tej do Magazynu Opieki Społecznej
przy ul. Legionowej 31, przedstawiciela, celem komisyjnego
otwarcia 5-ciu bel odzieży z demobilu przydzielonego roz-
dzielnikiem Urzędu Wojewódzkiego z dnia 5.I.1949r. Nr.Op.
Org.IV/2/49.-

Miejska Rada Narodowa
w Białymstoku

Data *15.1* 194*9*
K.K.
L. dz.

Deleguje się
9. ob. Cepłwik *Pracownik Wydziału*
Spis
Sebratrz
Miejskiej Rady Narodowej

jska Rada Narodowa
w Białymstoku

L. dz.

141 1949

16/49

101 71

Delegacja

Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w Białymstoku
deleguje ob. CYLWIKĄ Stanisławą do Oddziału Mechanicznego
P K P w Białymstoku przy ul. Kolejowej 7 , w celu wzięcia
udziału w zbadaniu zanieczyszczonego węgla w dn. 14. I. 49r.

Przewodniczący
Miejskiej Rady Narodowej
7 /Rutkowski A./

Wojewódzka Rada Narodowa
w Białymstoku

Białystok dn. 14 stycznia 1949 r.

Pilne!

L.dz. I/5

Prezydium Miejskiej Rady Narodowej

w Białymstoku

W związku z pismem Urzędu Wojewódzkiego-Wydz. A. Prowizacji z dnia 12.1.49 r. L.dz. Apr. I-31/2/49, Prezydium W.R.N. w Białymstoku zwraca się o delegowanie do wspomnianego Wydziału na dzień 18.1.49 Przedstawiciela M.R.N., celem wzięcia udziału przy pakowaniu remanentów niewykorzystanych kart zaopatrzenia i wymienionych za okres od m-ca grudnia 1947 do m-ca grudnia 1948 r.--

Miejska Rada Narodowa
w Białymstoku

Dn. 17.1.49
L.dz. 20/49

Przewodniczący
Wojewódzkiej Rady Narodowej

/mgr W. Wenclik /.

Delegowaliśmy jest ob. Cyplik.
18.1.49.

Sekretarz
Miejskiej Rady Narodowej

[Signature]

Stwierdzenie
kwalifikacji
ob. Cyplik
18.1.49
L.dz. I/5
1949

[Signature]

Białystok, dnia 20.I.49r.

O d p i s

Do

Zarządu Miejskiego
Wydz. Opieki Społecznej
w Białymstoku.

U s p r a w i e d l i w i e n i e .

Za względu na to, iż w dniu 19.I.49r.
miałem nieprzewidziany wyjazd po linii swej pracy, nie mog-
łem przybyć na posiedzenie Komisji, która miała się odbyć
w dniu 19.I.49r.

Ref. Wydz. Adm. Sam.
Komitetu Powiatowego PZPR
w Białymstoku.

/-/ Poniedziałek W.

Za zgodność:

mi. Białystok dnia 18/1-1949.

103/4

Do

Miejskiej Rady Narodowej

"/ii".

W dniu 22 stycznia 1949 r. w mi. Białystok w Zarządzie Miejskim
został odbyć konferencja w sprawie uchwalenia uchwały
w sprawie podjęcia sprawy chlewni na terenie miasta Białystok
stosownie do rozstrzygnięcia Urzędu Wojewódzkiego z dnia 3-11-48.
W dniu 7. 1/1 w tym przedmiocie prosił o wyłączenie swego
przedstawiciela.

Prosił to prosił o wyłączenie przedstawiciela i w odbycie obrad.

Prosił również i w konferencji i w być około 10 osób.

[Signature]
Lec. 41.

*decyzja H. A. 1949
w sprawie...*

Zarząd Miejski

w Białymstoku

Wydział Opieki Społecznej

Nr. op. 19.5-41/49.

Białystok dnia.....luty 1949r.

Deleguje się

ob. Cyliwicz Stanisław

~~Secretarz~~

Do
Miejskiej Rady Narodowej
w/m.

104 75

Stosownie do pisma Wojewody Białostockiego z dnia 20. I.1949r. Nr.Op.Ins.II./2/MB/2/49 Zarząd Miejski w Białymstoku prosi o wydelegowanie jednego przedstawiciela do Domu Małych Dzieci w Zwierzyńcu na dzień 3.II.1949r. celem oszacowania 6 prosiaków na sprzedaż. Zbadanie 181 kg. sucharów, podejrzanych o zepsucie, część dobrych przydzielić dla Punktu Opiekuńczego i zakładom dla dorosłych, oraz komisijnego stwierdzenia zużytych różnych sort nienadających się do użytku.

Miejska Rada Narodowa

w Białymstoku

Dn. 1. II 1949 r.

L. dz. 34/

49

Prezydent Miasta:--

Tomaszewski

Władysław Tomaszewski

Miejska Rada Narodowa
w Białymstoku

dn. 5 II 1949

L. dz. 59/
149

105

76

DELEGACJA

Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w Białymstoku
deleguje przedstawiciela CYLWIKA STANISŁWA w dniu 5.II.49r.
do Wydz. Gospodarczego - Dział Komunikacji do przyjęcia samo-
chodów dla Komunikacji Miejskiej.

Secretarz
Miejskiej Rady Narodowej,
[Signature]
/Skipietrow L./.

106 77

Dnia 15 stycznia 1949 r. Komisja w składzie przedstawicieli:

1. Miejskiej Rady Narodowej Ob. Cybinka Stanisław
2. Wydz. Opieki Społecznej Ob. Ryszarda Hutonia
3. Pracownika Złotka Miejskiego Ob. Wleckiego Kazimiera

i magazyniera Wydz. Opieki Społecznej Ob. Kowopińskiego Witolda przystąpiła do otwarcia i inwentaryzacji 5 hel ochroney przydziel. przez Wydz. W Opieki Społ. pism. z dn. 5.1.1949 r. nr dz. W. Op. Org. IV/2/1/49 na opieke otwarte, na prawach w nagłych i wyjątkowych wypadkach dla najbardziej ludności potrzebującej tej pomocy, w których znajdowały się następujące sorty ochroney:

1. Płaszcz wyskie granat. w. n.	15 szt.
2. - - - - -	14 szt.
3. - - - - -	14 szt.
4. Bluzy wąskie granat. w. n.	37 szt.
5. Spodniarki ziel. w. n.	96 szt.

1. Przedstawiciel M. R. N.	St. Cyb	1. Cybinka Stanisław
2. - - - - -	Wydz. Opieki Społ. Rysz	1. Ryszarda Hutonia
3. Pracownik Złotka Miejskiego Wleck	1. Wlecki Kazimierz	
4. Magazynier Wydz. Opieki Społ. Kowopiński Wit	1. Kowopiński Witold	

ZAWIADOMIENIE

z Białymostka

Wydział Aproprowizacyjny

dn. 9. III. 1949 r.

L. dz. 1907

Do
Miejskiej Rady Narodowej
w/m.

107
78

W związku z pismem Urzędu Wojewódzkiego Wydziału Aproprowizacji z dnia 7. III. 1949 r. L. dz. Apr. 0-32/10/49 w sprawie wykorzystanych kart wymiennych, Miejski Wydział Aproprowizacji prosi o delegowanie przedstawiciela O.K.Z.Z. na dzień 15. III. 1949 r. godz. 9 (ul. Branickiego Nr. 9 pokój Nr. 32) celem komisyjnego zniszczenia kart wymiennych przez wykorzystanie ich dla celów przemysłowych.

Wydelegować

ob. Cyliński 14. III. 1949

Miejska Rada Narodowa

w Białymostku

Dn. 9. III. 1949

L. dz. 1907

[Signature]
Naczelnik Wydziału.

Dnia 15/III. 1949 r.

do Romana Przytuła Kopuły i zniszczenia Kart wymiennych.
[Signature]

108.79

PROTOKUŁ

Sporządzony dnia 15 marca 1949r. w Oddziale Aproprowiacji Zarządu Miejskiego w Białymstoku przez przedstawicieli:
O.K.Z.Z. Ob. Pogonowskiego Innocentego, Miejskiej Rady Narodowej Ob.
Cylwika Stanisława, Kierownika Oddz. Apr. Zarządu Miejskiego Ob.
Cieszejtera Wacława oraz prac. Oddz. Apr. Zarządu Miejskiego Ob.
Pankowską Irenę w przedmiocie niezwrotu kart wymiennych w myśl Dze
Dziennika Urzędowego Min. Apr. Nr. 1 z dnia 24. I. 1948 r. § 63.

Komisyjnie ustalono następującą ilość kart wymiennych:

z m-ca października 1948 r.	-	26915	sztuk
z m-ca listopada	"	26851	"
z m-ca grudnia	"	27102	"
Razem	-	80868	sztuk

Powyższą ilość kart wymiennych przekazano Białostockiemu Rejonowemu Oddziałowi Odpadków.
Protokół sporządzono w pięciu jednobrzmiących egzemplarzach z których jeden pozostawiono w Oddziale Aproprowiacji Zarządu Miejskiego w Białymstoku, dwa przesłano do Wydziału Aproprowiacji Urzędu Wojewódzkiego w Białymstoku, jeden do O.K.Z.Z. i jeden do M.R.N.
Na tym protokół zakończono i po odczytaniu podpisano.

Kierownik Oddziału Apr.

[Signature]
/Cieszejter Wacław/

Przedstawiciel O.K.Z.Z.

[Signature]
/Pogonowski Innocenty/

Prac. Oddziału Apr.

[Signature]
/Pankowska Irena/

Przedstawiciel M.R.N.

[Signature]
/Cylwik Stanisław/

Wydział Opieki Społecznej
Zarządu Miejskiego
w Białymstoku

Białystok, dnia 8 marca 1949r.

109 80

Do
Miejskiej Rady Narodowej
w/m.

Wydział Opieki Społecznej prosi o wydelegowanie przedsta-
wiciela na dzień 19.III.49r. celem przyjęcia warsztatu
ślusarskiego od ob. SUROWCA Stanisława.-

Naczelnik Wydziału.-

A.R.

Mr. op 19.11.128/49

Województwo
Czylińska
przedstawiciel
M. Rady Narodowej

Wydział Opieki Społecznej

Sp. o.k.
H. Cylińska
M. Rady Narodowej

Wydział Opieki Społecznej
Ślusarskiego od ob. SUROWCA Stanisława.-

[Signature]

1108

PROTOKÓŁ

Komisji Szacunkowej, sporządzony w dniu 25 marca 1949r.

Komisja w składzie:

1. Przedstawiciel O.K.Z.Z. - Ob. Zukowski Jan
2. " " " " - Ob. Kochanowicz Mikołaj
3. " " " " - Miejskiej Rady Narodowej - Ob. Cyliwik Stanisław
4. " " " " - Przed. Radow. Przem. Nr. 5 - Ob. Łuszczyn Piotr
5. " " " " - C. .K.J. Okr. Oddz. - Ob. Andelik Edward

dokonała oględzin i oszacowania poniemieckiej zburzonej Mleczarni, przy osiedle Żółtkowskiej w Białymostku, przy czym ustaliła w przybliżeniu wartość następujących budynków:

- 1/ Mleczarnia - Budynek zburzony, pozostały tylko piwnice, nadające się do odbudowy. Wartość powyższych piwnic określa się na ok. 1.600.000,-zł.
- 2/ Garż szkl. furzarnia - budynek zblizni. Ściany murowane zewnętrzne budynku w dobrym stanie. Posadzki częściowo zniszczone. Wartość powyższego budynku określa się na ok. 600.000,-zł.
- 3/ Transformatornia - w dobrym stanie, nie wykończona. Wartość budynku określa się na ok. 400.000,-zł.

Razem wartość wyżej wymienionych budynków wynosi 2.600.000 zł.

Powyższa Komisja Szacunkowa została powołana przez Centralę Spółdz. Mleczarsko-Jajczarskich Okręgowy Oddział w Białymostku z inicjatywy Kom. Wojew. P.Z.P.R.

Na tym protokół zakończono i podpisano. -

.....
Zukowski Jan

.....
Cyliwik Stanisław

.....
Kochanowicz Mikołaj

.....
Łuszczyn Piotr

.....
Andelik Edward

Zarząd Miejski
w Białymstoku
Wydział Handlu.

Białystok, dnia 6 kwietnia 1949 r. ¹¹¹ 82

Do

Pracownikom Miejskim
R. Anny Karodowicz

w/m. -

ul.

W dniu 6 kwietnia b.r. na godz. 12-tą Wydział Handlu Zarządu Miejskiego zwołuje konferencję na której omawiana będzie sprawa wydawania licencji na sprzedaż lodów w 1949 r. i prosi o delegowanie przedstawiciela.

Konferencja odbędzie się w gmachu Zarządu Miejskiego w pok. Nr. 1.-

Naczelnik
Wydziału Handlu

/-/ W. Gieszczyński

*Pracownik
Cepurka
przedstawiciela
M. R. 45
G. 12 45*

*Pracownicy
Miejskiego
Wydziału Handlu*

Wydział Opieki Społecznej
Zarządu Miejskiego
w Białymstoku
Nr. *III* - 1/5. *III*. 1/49r.

Białystok, dnia *36* ^{*112*} kwietnia 1949r.

83

Do
Miejskiej Rady Narodowej.
w/m.

Wydział Opieki Społecznej prosi o wydelegowanie 1-go przedstawiciela do Domu Małych Dzieci w Zwierzyńcu na dzień 26.IV.1949r. celem protokółarnego odebrania mięsa z zabitego wieprza w Rzeźni Miejskiej.-

Naczelnik Wydziału.

Lagun

*Przedstawiciel
z M. R. W.
ob. Cyliwka St.
26 IV 49*

*nowoobranym
Miejskiej Rady Narodowej*

26.4.49

PROTOKOŁ

Sporządzony dnia 26.IV.1949 r. w Domu Małych Dzieci w Zwierzynou
przez Komisję składającą się z przedstawicieli:

- | | |
|---|-------------------------|
| 1. Kierownik Zakładu | ob. Bychowski Kazimierz |
| 2. Przedstawiciel Wydz. Op. Społ. Z. M. | " Rymasz Antoni |
| 3. " Miejskiej Rady Nar. | " Cyliwik Stanisław |
| 4. Magazynier Zakładu | " Ficewicz Jan |
| 5. Ogrodnik Zakładu | " Urbanowicz Paweł |

Ustalono, że swinia hodowli w/w Zakładu, zabita w Rzeźni
Miejskiej, po oddzieleniu tłuszczu od mięsa wyniosła:

Słoniny i sadła	42 kg.
Mięsa i beczku	110 "
Podrobów	5 ;
Razem	157 kg.

Z czego zostało przekazane dla Żłobka Miejskiego Nr. 1
przy ul. Legionowej Nr. 31

Słoniny i sadła	21 kg.
Mięsa i beczku	56 "
Podrobów	2,5 kg.
Razem	79,5 kg.

Na tym protokoł zakończono i podpisano:

Rymasz
St. Bychowski
St. Cyliwik
J. Ficewicz
P. Urbanowicz

ZARZĄD MIEJSKI
w Białymstoku
Wydział Techniczny

Br. 18-III-19-46/49

Białystok, dnia 9 maja 1949r.

Do

Ob. Zubryckiej Jadwigi |
Przewodniczącej Miejskiej Rady Narodowej
w/m.-

*Legonany
przedstawia
M. R. K. G. Gb. Cylwik
11 V 49. Dubij*

W związku z nieobecnością w dniu 10.V.1949r. Naczelnika
Wydziału Odbudowy Inż. Erdmana Karola, Zarząd Miejski zawiadamia, że
termin zebrania się Komisji w sprawie rozpoznania budowy Szpitala
Chorób Wewnętrznych przy ul. Wojskowej został przesunięty na dzień
11-go maja b.r. godz. 12-ta.

*za parery rleala
Inż. Hryszek*
Naczelnik
Wydziału Technicznego

URZĄD MIEJSKI
m. Białegostoku
Wydział Oświaty i Kultury

Białystok, dnia 10 maja 1949 r.

115
86

VII-1/4/37/49r.

Do

Ob.

Cywilika Stomistawa...

przedstawiciele Miejskiej Rady Narodowej

Proszę Obywatela o wzięcie udziału w komisji w dniu 12
maja 1949 r. o godz. 10-ej celem zbadania przydatności, przy-
jęcia i oszacowania maszyn i różnych narzędzi warsztatowych
nabytych przez Dyrekcję Publicznej Średniej Szkoły Zawodowej
Męskiej ul. Dąbrowskiego 10 i przez Dyrekcję Publicznej Śre-
dniej Szkoły Zawodowej Żeńskiej ul. Św. Rocha 27.

Prezydent miasta

o/f

Mieczysław Borowski

Wiceprezydent Miasta

PROTOKUŁ

Komisijnego sprawdzenia tabletek Sulfoguanidiny 0,5

Komisja składająca się z pracowników Hurtowni Wojewódzkiej "CENTROSAN"
w Białymstoku

1. Buracki Tadeusz
2. Wilczewska Stefania
3. Serwatko Julian

Czynnik Społeczny, przedstawiciel Miejskiej Rady Narodowej
Ob. Cylwik

Obecni przy przeliczaniu oryginalnych flakonów 0,5 1000 szt. tabletek Sulfoguanidiny 0,5, pobraliśmy 6 oryginalnych flakonów z nakrętkami oblanymi parafiną, flakony poprzednio rozpakowane ze skrzyń, po przeliczeniu okazało się że:

I. flakon zawiera	1012	szt.	tabletek
2I. " "	995	szt.	"
III. " "	996	"	"
IV. " "	1014	"	"
V. " "	992	"	"
VI. " "	1006	"	"

Pobraliśmy także 4 torebki fasowane przez Ministerstwo Zdrowia, Centralną Składnicę Sanitarną w Warszawie.

Zawartość torebki określona na 1000 szt tabl. waga 580 gr. zawierały:

I torebka	1010	szt.	tabletek
II " "	1011	"	"
III " "	1013	"	"
IV. " "	1020	"	"

Białystok dn. 18. I. 1949r.

[Signature]
J. Kłoczek
[Signature]
S. Kłoczek

Ogłoszenie 82 88
Wypł. am

P R O T O K O Ł

z posiedzenia Komisji Opieki Społecznej przy Radzie Miejskiej
w dniu 1. VI. 49r. w składzie:

Przewodniczącego Ob. Żywolewskiego Mariana
 Ob. Czubryj Heleny
 Ob. Zielonkiewicz
 Ob. Kamńskiego
 Ob. Zdanowicza

Porządek dzienny następujący:

1. Odczytanie protokołu z poprzedniego zebrania
2. Wybór przewodniczącego Komisji
3. Plan pracy Komisji

Do pkt.1. Protokół z poprzedniego zebrania został odczytany i przyjęty bez poprawek.

Do pkt.2. Wobec złożenia rezygnacji przez Ob. Żywolewskiego, postanowiono wystąpić z wnioskiem do Rady Miejskiej o zatwierdzenie na przewodniczącą Komisji Opieki Społecznej Ob. Czubryj Helenę.

Do pkt 3. Komisja postanowiła odbywać regularnie posiedzenia raz w miesiącu w środę po pierwszym, oraz nadzwyczajne, jeśli nadejdzie potrzeba.

Na najbliższym posiedzeniu dokoptować w porozumieniu z Naczelnikiem Wydziału Opieki Społecznej Zarządu Miejskiego, 2 opiekunów społecznych będących w ustawicznym kontakcie z Wydziałem Opieki Społecznej Zarządu Miejskiego.

Na tym posiedzenie zakończono i podpisano.--

Białystok, dnia 1.VI.49r.

Protokółantka

[Signature]
/H. Czubryj.

Zarząd Miejski
w Białymstoku
Wydział Opieki Społecznej
Nr. *117-1/18/8/49*

Białystok, dnia // czerwca 1949r. *117 89*

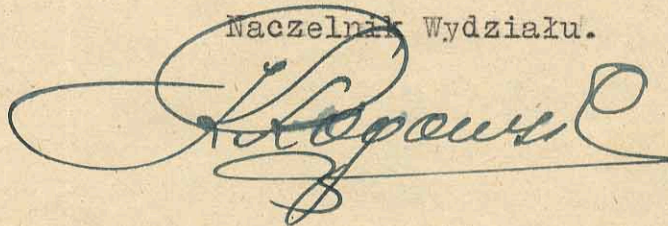
Do
Komisji Opieki Społecznej
w/m.

Wydział Opieki Społecznej prosi o wydelegowanie w dniu
11.VI.1949r. na godz. 10-tą do Magazynu Wydz.Op.Spoż. przy ul.
Dzierżyńskiego 31 przedstawiciela celem komisyjnego otwarcia 7 bel
odzieży z demobilu przydzielonego rozdzielnikiem Urzędu Wojewódzkie-
go z dnia 18.V.1949r. Nr.Op.Org. IV-2/10/49.-

*delegacji ob.
Cyliwka.
11 VI 49.*

EW/AS

Naczelnik Wydziału.



PROTOKÓŁ

119
90

Spisany dnia 11.VI.1949 r. w Magazynie Wydz. Opieki Społecznej przy ulicy Dzierżyńskiego Nr. 31.

Komisja w składzie przedstawiciela: Miejskiej Rady Narodowej Ur. Cyliwka Stanisława, Wydz. Op. Społ. Ob. Rymasz Antoniego, pracowniczki Zakładu Miejskiego Nr. 1 Janiszewskiej Ireny przy udziale magazyniera Wydz. Op. Społ. Ob. Konopińskiego Witolda przystąpiła do otwarcia 7 /siedem/ bel odzieży i 35 /trzydzieści pięć/ kartonów obuwia nieparzystego w kartonach tekturowych przydzielonych przez Wojew. Wydz. Opieki Społecznej pism. z dn. 18.V.1949r. rozdz. Nr. Op. Org. IV.2/10/49 z przeznaczeniem dla najbardziej potrzebującej ludności z uwzględnieniem w zaopatrzeniu Domy Dziecka w Supraślu w których znajdowały się następujące sorty ~~xxx~~ odzieżowe.

Bela Nr. 1, 2, 3	plaszczki męskie granatowe	45 szt.
" " 4, 5	koszule męskie zielone	154 "
" " 6	koszule męskie wełniane	85 "
" " 7	spodnie letnie długie	87 par
	kalesony męskie krótkie stare	1 "

Z 35 kartonów naliczono 1234 szt. obuwia nieparzystego.

Na tym protokół zakończono i podpisano.-

[Handwritten signatures: Rymasz, Janiszewska, and others]

Zarząd Miejski
w Białymstoku
Wydział Opieki Społecznej
Nr. VII - 115/26/49.

Białystok, dnia czerwca 1949r.

91 38

Do

Miejskiej Rady Narodowej
przy Zarządzie Miejskim
w/m.

Zarząd Miejski w Białymstoku przesyła odpis komisyjnego protokołu z oględzin budynku mieszkalnego i zabudowań gospodarczych przeznaczonych na Dom Dziecka dla Chłopców w Choroszczy do wiadomości.-

AZ/AS

Prezydent Miasta.

Tomasz ?

P r o t o k ó ł

z dnia 8.VI.1949r. z oględzin budynku i zabudowań gospodarczych w Choroszczy przeznaczonych na Dom Dziecka dla Chłopców przez Komisję w następującym składzie:

1. Przewodnicząca M.A.M. Ob. Zubrycka
2. Prezydent Miasta Ob. Tomaszewicz
3. Naczeln. Wydz. Op. Społ. Zarz. Miejsk. Ob. Rogowski
4. Kierownik Zakładu w Choroszczy Ob. Ignatowicz.

Wyżej wymieniona Komisja po dokładnym obejrzeniu budynku mieszkalnego i zabudowań gospodarczych stwierdza następujące braki i niedociągnięcia:

1. W całym budynku mieszkalnym, we wszystkich pokojach i ubikacjach, malowanie ścian i sufitów zostało wykonane wadliwie. Malowanie wykonane miesiąc temu, w chwili obecnej opada się i pozostawia brudne ślady.
2. W budynku mieszkalnym wadliwie zostało wykonanych wiele okien i drzwi. Ze względu na zastosowanie nie odpowiedniego materiału, wiele z nich wypaczyło się i wymaga naprawy ewentualnie wymiany.
3. We wszystkich budynkach gospodarczych za wyjątkiem pralni wadliwie zostało wykonanie dachów tych budynków, gdyż papa dotychczas nie osmolona popękała i w chwili obecnej te dachy przeciekają, powodując gnicie dachów.
4. W budynku mieszkalnym zostały niedokładnie wykonane urządzenia wodociągowe i centralnego ogrzewania (buljer przecieka, krany nie mają pakunków, lury przepuszczają wodę).
5. W piwnicy usytuowanej oddzielnie, tynki wewnątrz wykonano wadliwie. W chwili obecnej w wielu miejscach tynki podpadały, a pozostałe są w stanie wilgotnym i również wkrótce podpadają.
6. W wozowni wadliwie wykonano ślady. Sposób wykonania spowoduje w okresie zimowym przedostawanie się śniegu do wewnątrz (brak uszczelnienia).
7. We wszystkich budynkach gospodarczych, wstawiono słabe nieodpowiadające potrzebom żarki.
8. W budynku mieszkalnym w kuchni do dnia dzisiejszego nie wstawiono parnika.
9. W pralni mimo wymagań kierownictwa ustawiono niewłaściwy (zbyt mały) zlew.

Komisja podając wszystkie wyś. wym. uwagi stwierdza, że firma P.B.P. Nr.8 w B-stoku nie wykonała w wyznaczonym terminie na dzień 1 stycznia 1949r. właściwego remontu. Ze całość prac remontowych została wykonana niedbale i bez fachowego nadzoru, oraz że przez przewlekłe prowadzenie remontu zmusiła Zarząd Miejski w Białymstoku do utrzymania 70 dzieci w Zakładzie Opiekuńczym u Ks. Silesjanów w Supraślu bez właściwej opieki pod względem wychowawczym, żywieniowym i moralnym. Komisja bierze pod uwagę konieczność jak najszybszego przerwania dzieci z Supraśla do Choroszczy przez firmę o jak najszybsze uzupełnienie wszystkich wyś. wym. braków i usterek w terminie do dnia 20 sierpnia 1949r. W wypadku nierealizowania tych spraw w oznaczonym terminie Komisja spowoduje, że Zarząd Miejski w B-stoku zaskarży P.B.P. Nr.8 w B-stoku do Ministerstwa Odbudowy z powodu nienależytego wywiązywania się firmy ze swych obowiązków.

/-/ Zubrycka

/-/ K. Rogowski

/-/ Tomaszewicz Wł.

/-/ A. Ignatowicz

Za zgodność:

Otrzymują do wiadomości:

Woj. Kom. P.S.P.R.

Miejski Komitet P.S.P.R.

Miejaska Rada Narodowa

Firma P.S.P.R. Nr. 3 B-stok.

PROTOKÓŁ

w myśl rozporządzenia Zarządu Miejskiego m. Białegostoku została wydelegowana komisja w składzie następującym:
Członka Miejskiej Rady Narodowej Ob. Wieszczycka
Barbara Ob. Krygier Jan Ob. Minta
Władysław a celem przeprowadzenia romanentu ksiąg
kasowych, inwentaryzacji sprzętu odzieżowego, kwaterunkowego
oraz stanu gospodarczo majątkowego w Zakładzie Demu Dziecka
dla Dziewczynek w Supraslu.

Komisja ustaliła co następuje: Po z-badaniu rachunków
oraz kwitów kasowych od m-ca marca do 20 sierpnia stan zgodny
z księgą kasową.

Marzec	przychód	115467	zł	rozchód	98994	zł	saldo	14473	zł
Kwiecien	"	54200	"	"	63243	"	"	6425	"
Maj	"	62155	"	"	63287	"	"	293	"
Czerwiec	"	134736	"	"	134384	"	"	645	"
Lipiec	"	147138	"	"	106721	"	"	41062	"
Sierpień do 20	"	18660	"	"	47521	"	"	12201	zł
Razem		539556	zł	"	513155	zł	"	12201	zł

Do protokołu załączone spisy inwentarza za przeprowadzonej
kontroli inwentaryzacji sort odzieżowych, sprzętu gospodarczego
oraz stanu majątkowego.-

Podpisano:

[Signature]
[Signature]
[Signature]

Suprasl, dnia 24.VIII, 49r.

9194

U w a g i i s p o s t r z e ż e n i a K o m i s j i
p r z e p r o w a d z o n e j k o n t r o l i
w D o m u D z i e c k a d l a D z i e w c z y n e k w S u p r a s l u

1. Kancelaria: Księgi prowadzone przepisowo, stwierdzone poprawki, brakujące książki potrzebne do prowadzenia gospodarki uzupełnione.
2. Stan dzieci: Dzieci są w wieku od lat 3 do 7 w ilości 54 prócz tego na kolonie wyjechały w wieku od lat 7 do 16 w ilości 58.
Dzieci utrzymywane są pod względem wyżywienia i odzieżowym w stanie zadowalającym. Naogół chorób nie stwierdzone, nastrój dzieci dobry ogólna opieka pielęgniarek zadowalająca. Czystość Zakładu ogólnie dobra.
3. Stan sort odzieżowych jak i sprzętu gospodarczego wymaga większej konserwacji. Brak odpowiedniego lokum magazynu oraz półek powoduje, że sorty są nie w jednym miejscu ulekowane lecz porzucane po różnych miejscach a nawet strychu. Nadmierna ilość zniszczonych sort odzieżowych 40% wymaga zlikwidowania. W tym celu komisja poleciła przesortowania i przygotowania do zdania. Wobec tego należy wyznaczyć odpowiednią magazynierkę która byłaby odpowiedzialna za utrzymanie należytego porządku w magazynie. Komisja wydała pewne instrukcje do prowadzenia ksiąg magazynowych oraz o prowadzeniu i konserwacji i odpowiedzialności jaka spada na kierownictwo utrzymanie mienia i majątku państwowego.
4. Utrzymanie gospodarki ogrodu i trzedy chlewnej: Stwierdzone stało się, że zasiewy wykorzystany w zupełności. Przeprowadza się remont oranżerii i inspektów, widac ogólną pracę planową dzięki włożonej inicjatywie obecnej Kierowniczki przy której w przyszłości w myśl Jej planów, rozsądnosci i umiejętności wyda duży plon pracy i korzyści dla Państwa. Trzoda chlewna utrzymana jest w należytych porządku w czystości i rozwija się pomysłowo.
Personel Zakładu na ogół jest dobry. Jedynie konieczne jest uzupełnienie dwóch wychowawczyni kwalifikowanych które rozwinęłyby większy nadzór nad wychowaniem dzieci starszych.

Na tym protokół zakończono i podpisano:

Supraśl, dnia 25.VIII.49r.

[Three handwritten signatures]

Inwentarz oddziałowy dnia, 24.VIII.49r.

2295

L.p.	Nazwa przedmiotu	Stan z 26.II.49r.	Stan na 24.VIII.49r.	Nad- wyż.	Braki	Uwagi
1.	Sienniki	130	130			
2.	Materace	4	4			
3.	Poduszki	125	125			
4.	Kołdry	137	153		16	
5.	Kece	200	200			
6.	Cerata	6 mtr	6 mtr			
7.	Kece letnie	25				
8.	Kapy	74	74			
9.	Kapki	112	112			
10.	Prześcieradła	454	454			
11.	Pedpink	395	395			
12.	Powłoczki	374	374			
13.	Obrusy	27	27			
14.	Serwetki do ust	228	194		34	
15.	Serwetki na stoliki	90	90			
16.	Wiranki	41	41			
17.	Ręczniki	588	550		38	
18.	Scierki	51	41		10	
19.	Koszule dzienne	561	515		46	
20.	Koszule nocne	168	168			
21.	Majtki zimowe	433	380		53	
22.	Majtki letnie	521	521			
23.	Kaftaniki	444	444			
24.	Pizamy	26	26			
25.	Szlafreki	52	50		2	
26.	Haluki	105	85		20	
27.	Staniki	35	35			
28.	Palta	238	218		20	
29.	Sukienki zimowe	341	341			
30.	Sukienki ukraińskie	15	15			
31.	Sukienki letnie	524	537		13	
32.	Spódnice	179	260		81	
33.	Bluzy i bluzki	360	447		87	
34.	Sarafaniki	17	28		11	
35.	Żakiety	30	30			
36.	Swetry i pulawery	359	492		133	
37.	Mundury harcerskie	18	15		3	
38.	Ubranka chłopięce	58	58			
39.	Marynarki	32	74		42	
40.	Spodenki	130	130			
41.	Kompilówki	122	122			
42.	Fartuchy szkolne stare	58	110		52	
43.	Fartuchy nowe	55	55			
44.	Fartuchy kolorowe	353	3-53			
45.	Fartuchy lekarskie	3	3			
46.	Baroty	65	67		2	
47.	Czapki	306	306			
48.	Chustki na głowę	56	46		10	
49.	Chustki do nosa	261	83		177	
50.	Panamki	98	95		3	
51.	Wstążki	224	166		58	
52.	Kołnierzyki	520	255			
53.	Szaliki	139	112		27	
54.	Rekawiczki	92	39		53	
55.	Mufki	22	19		3	
56.	Rajtuzy	27	28		1	
57.	Penczechy	407	242		165	

93
96

Nazwa przedmiotu	stan z 26.II.49	stan na 24.VIII.49	Nad- wyż.	Braki	Uwagi
Obuwie nowe	96	96			
Buty gumowe	34	29		5	
Kalesze	54	54			
Buciki z cholewkami	154	154			
gumy	90	7 mtr.			
Pantofle	261	261			
Bambesze	96	166	70		
Teczki i tornistry	62	62			
Plecaki	40	40			
Soszetki	159	159			
Grzebienie	194	60			
Szczeteczki do zębów	105	40	zniszczone		
Skarpetki	325	96		250	
XI. Zaprzynchowane					
1. Nowe sukienki		83			
2. Swetry nowe		10			
3. Penczechy nowe		250			
4. Spódniczki wełniane nowe zielone		40			
5. Kempinezony		38			
6. Pasy de gum		8			
7. Mundurki granatowe		57			
8. Pantofle brązowe		9			
9. Koszulki wełniane		130			
10. Terba lekarska		1			
1. Kozuch		1			
2. Pepegi nowe		80			
3. Płaszcz deszczowy		1			
4. Sandaiki		28			
5. Buty z cholewkami		1			
6. Fartuszek biały mały		25			
7. płaszcze ceratowe		6			
8. Palta		29			
9. Materiał kreton		83,60 mtr.	4 TAKI uszyte	83 suk.	
10. Materiał batyst		7,90 mtr	1 uszyte	22 szorty	
1. Piótno bielizniane		19 mtr.			
2. Piótno lniane		42,60 mtr.	1 uszyte	18 koszul	
3. Piótno rękawowe		20 mtr.			
4. Materiał besten		41,60 mtr.			
5. Cerata		15 mtr.			
6. Materiał na płaszcze		18,75 mtr.			
7. Materiał ukrainka		35 mtr			
8. Pedszawka		13,30 mtr.			
9. Watolina		21 mtr.			
10. Klejenka /szytywnik/		30 mtr.			
1. Skóra		18,40 kg.			

Inwentarz sprzętu kwaterunkowego

94
97

L.p.	Nazwa przedmiotu	stan na 24.VIII.49r.
1.	Łóżka żelazne sprężynowe	132
2.	Stoły duże	7
3.	Stoły średnie	10
4.	Stoliki przedszkola	9
5.	Stoliki wiklinowe	1
6.	Stoliki małe	10
7.	Biurka	4
8.	Krzesła pół fotelikowe	80
9.	Krzesła wiklinowe	3
10.	Krzesła białe	3
11.	Krzesła stare	40
12.	Krzesła przedszkola	50
13.	Szafy w mierzce	3
14.	Szafy kasetki	2
15.	Szafy przedszkola	1
16.	Szafy magazynowe	10
17.	Szafy wieszaki	0
18.	Szafy różne	12
19.	Szafki nocne	20
20.	Etagerki	0
21.	Szafki apteczki	2
22.	Kredensy	2
23.	Wieszaki stojące	4
24.	wieszaki XXXXX wieszace	19
25.	Łóżaki ramy	40
26.	Tablice	4
27.	Gedle państwowe	3
28.	Portrety	4
29.	Obrazy	10
30.	Lustra wieszace	2
31.	Gzyny	20
32.	Wanny	0
33.	Drabinki	5
34.	Ławki	20
35.	Beczki	17
36.	Skrzynie	10
37.	Kesze do smieci	0
38.	Radio	1
39.	Głosniki	10
40.	Karuzela	1
41.	Hustawka	1
42.	Pilki	0
43.	Książki	09
44.	Szufelki do smieci	7
45.	Szczetki freterówki	2
46.	Szczetki do zamiatania	11
47.	Szczetki z miecki	5
48.	Szczetki do ubrania	14
49.	Kesze do bielizny	3
50.	Maszyny do szycia	2
51.	Umywalnie	9
52.	Konefki	2
53.	Stożeczki małe	6
54.	Klesze do lamp	2
55.	Ramki eszklone	15
56.	Kufarki	10
57.	Lampy naftowe	15
58.	Zegar ścienny	2

10 zniszczone

L.p. Nazwa przedmiotu stan na 24.VIII.49r.

59.	Taberety	8
60.	Zelazka elektryczne	2
61.	Zelazka węglowe	2
62.	Łózka wiklinowe	20
63.	Waga dziesiętna	I
64.	Waga mała XXXXXXXXXXXXXX	I
65.	Odważniki	12
66.	Maszynka elektryczna	I
XX.	Sprzet kuchni	
I.	Kotły miedziane w murewane	2
2.	Kotły emaljowane	3
3.	Garnki miedziane	3
4.	Rendle miedziane	2
5.	Rendle żeliwne	I
6.	Garnki emaljowane duże	4
7.	Garnki emaljowane różne	21
8.	Rendle emaljowane różne	8
9.	Garnki ocynkowane	4
10.	Wanienki do zmywania	8
11.	Wanienka aluminiowa	I
12.	Brytwanka hermetyczna	I
13.	Brytwanka blaszana	2
14.	Garnki żeliwne	3
15.	Banki emaljowane	I
16.	Imbryki	4
17.	Brytwanki do ciasta	n 2
18.	Patełnie	4
19.	Wenazki podwójne	20
20.	Durszlaki	3
21.	Sitko	3
22.	Przetaki	2
23.	Stojnice	2
24.	Maszynka do chleba	I
25.	Maszynka do mięsa	I
26.	Młynek do kawy	I
27.	Łopatka	I
28.	Solniczka	I
29.	Tarki	4
30.	Wałki drewniane	2
31.	Feremki do ciasta	3
32.	Maketry	2
33.	Baby	2
34.	Garnki i słoje	33
35.	Słoiki szklane	25
36.	Latarki	3
37.	Nożyce	7
38.	Maszynki do włosów	2
39.	Termometry wiszące	7
40.	Magiel	I
41.	Balie drewniane	2
42.	Balie blaszane	I
43.	Krzyżaki do balii	3
44.	Piecyski żelazne	2
45.	Wyżymaczki	2
46.	Tary	4
47.	Kotły do bielizny w murewane	2
48.	Salaterki	10
49.	Półmiski	4
50.	Wazy	7

99 96

L.p.	Nazwa przedmiotu	stan na 24.VIII, 19r.	
51.	Wiadra	37	
52.	Nocne naczynia	15	
53.	Keszyki do chleba male		
54.	Garnki do zupy	9	
55.	Łyżki stalowe	120	zniszczone
56.	Łyżki drewniane	10	"
57.	Łyżki wazowe	19	"
58.	Noże kuchenne	7	
59.	Noże do kartofli	12	zniszczone
60.	Noże do konserw	1	
61.	Widelce	n 79	zniszczone
62.	Miski duże	30	
63.	Talerze porcelanowe	105	
64.	Talerze emaljowane	200	
65.	Talerze gliniane	12	
66.	Filizanki	120	
67.	Kubeczki emaljowane	102	
68.	Kubeczki do czyszczenia zębów	10	
69.	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX.	120	XXXXXXXXXXXX
70.	Spodeczki porcelanowe	120	zniszczone
71.	Talozki porcelanowe	70	
72.	Noże stalowe	62	zniszczone
73.	Noże nierdzewne	12	
74.	Widelce nierdzewne	12	
75.	Miski porcelanowe	58	

Inwentarz Szpitala

1.	Waga lekarska	1
2.	Irygator	1
3.	Termefery	4
4.	Termes	1
5.	Rendelek do szprycy	1
6.	Tacki emaljowane	2
7.	Miseczki szklane	1
8.	Kufel	1
9.	Lejek	1
10.	Banki	50
11.	Włakony kompletowe	6
12.	Strzykawka	1
13.	Termometry	4
14.	Słoiki szklane	2
15.	Szpadełki masowe	2
16.	Bagietki	8
17.	Pensety	1
18.	Kompresy	6
19.	Chustki ciepłe	5

10097

L.p. Nazwa przedmiotu Stan na 24.VIII.49r.

I n w e n t a r z k a n c e l a r n i i

1.	Maszyna do pisania	I
2.	Aparat telefoniczny	I
3.	Liczydła	2
4.	Dziurkacz	I
5.	Kalamarz	I
6.	Trzymacz papieru	I
7.	Przycisk	2
8.	Tablica do kluczy	I
9.	Księga inwentarzowa	2
10.	Księga kasowa	I
11.	Księga r-ku bieżącego	I
12.	Księga materiałowa	I
13.	Księga towarowa	I
14.	Księga magazynowa-materiałowa	I
15.	Księga magazynowa-kuchenna	2
16.	Dziennik korespondencji przychodzącej	I
17.	Księga meldunkowa	I
18.	Ks. spis wychowanek	I
19.	Ks. kont roli	I
20.	Ks. zleceń przelewowych	I
21.	Ks. czekowa	I
22.	Budżet na rok 1949	I
23.	Dokumenty wychowanek	
24.	Teczki z arkuszami spostrzeżeń	

I n w e n t a r z G o s p o d a r c z y

1.	Parnik	I
2.	Wozy	2
3.	Platforma	I
4.	Uprząż	I
5.	Siekierki	2
6.	Młotki	2
7.	Opcęgi	I
8.	Hebel	I
9.	Odbornik	I
10.	Gzymsiki	I
11.	Sztamajzy	I
12.	Miarki	I
13.	Pompa elektryczna	I
14.	Motor do pompy	I
15.	Pas transmisyjny parciane	20 mtr.
16.	Sieczkarnia	I
17.	Piec dezynfekcyjny	I
18.	Kocioł parowy	I
19.	Pompa parowa	I
20.	Wąż przeciwpożarowy	90 mtr.
21.	Kultywator	I
22.	Flug	I
23.	Krajzega	I
24.	Stół warsztat	I
25.	Lut-kolba	I
26.	Klucze sztancowe	4
27.	Szrubokręt	I
28.	Pompa zapasowa	I
29.	Panka do oliwy	I
30.	Taser	I
31.	Tasma izolacyjna	10 krawców

101 98

L.p. Nazwa przedmiotu stan na 24.VIII.49r.

I n w e n t a r z o g r o d u

1.	Skrzynie belgijskie	2
2.	Skrzynie po 8 okien	10
3.	Okna inspektowe	70
4.	Beczka żelazna	1
5.	Beczka drewniana	1
6.	Noże	1
7.	Taczki	1
8.	Breny	1
9.	Szpadle	6
10.	Grabie	7
11.	Widły	3
12.	Szufle	3
13.	Metyczki	14
14.	Kenewki	7
15.	Kosy	1
16.	Sierpy	1
17.	Drabiny	2

I n w e n t a r z z y w y

1.	Klacz	1
2.	Krowy	2
3.	Jalówka 5-cie miesięczna	1
4.	Świnie półtora roczne	1
5.	Świnie jedno-roczne	3
6.	Świnie siedmie miesięczne	3
7.	Świnie osmie-miesięczne	1
8.	Świnie trzy miesięczne	3
9.	Świnie dwutygodniowe	8
10.	Kury	9
11.	Kurczeta	13
12.	Króliki agery	6
13.	Pies	1

S t a n p r o d u k t o w s p i ż a r n i

1.	Ryżu	15 kg
2.	Margaryna	5 kg.
3.	Kasza-pecak	38 kg
4.	Kasza-jeczmienna	18 kg
5.	Soki malinowe	30 but.
6.	Jagody gotowane	40 ltr.
7.	Soki perzeczkowe	30 butel.
8.	Soli	100 kg
9.	Wydzie do prania	12 kg
10.	Cukier	20 kg
11.	Grech	180 kg
12.	Mleko kenserwowe	200 kg
13.	Kenfitury	15 kg
14.	Proszek do prania	5 kg
15.	Biszkepty	200 kg
16.	Drzewo opałowe	80 mtr.

wg 99

Rozplanowanie
ogólnej powierzchni Zakładu

Ogólny stan powierzchni	5 ha		
Przyjęte pod zabudowania i podwórza	5000	mtr.kw.	
Łąki	10000	"	"
Koniczyna	4500	"	"
Pszenica	2500	"	"
Zyto	2500	"	"
Ziemniaki	3000	"	"
Grech pasza	2000	"	"
Wyka	2500	"	"
Truskawki młody zasiew	2000	"	"
Buraki i marchew	2000	"	"
Pomadory	2000	"	"
Brukiew	2000	"	"
Kapusta	2000	"	"
Ogórki	1000	"	"
Orazenia i inspekta	5000	"	"
Warzywa różne	500	"	"
Ogródki kwiatowe	500	"	"
Sady owocowe	500	"	"

Drzewa owocowe rodzące	jablonie	80 szt
	grusze	5 szt
	wisnie	20 szt
Drzewina różna		55 szt
Kwiaty donizekowe do sprzedania		1000 szt
Rozsada różna kwiatów		200 szt
Perzeczki czarne		60 szt

W3

W związku z mającą nastąpić likwidacją Domu Opieki nad Dorosłymi przy ul. Wesołej Nr. 9 i przekazaniem rzeczy do głównego magazynu Opieki Społecznej Zarządu Miejskiego.

W dniu 9.VIII.1949r. komisja w składzie:

1. Przewodnicielka Miejskiej Rady Narodowej Ob. Wiscozycka Barbara
2. " Wydz. Opieki Społecznej Ob. Mintówna Władysława
3. " " " Ob. Konopiński Witolda

przy obecności Kierownika Budowl. Powiatowej Nr. 1 przy ul. Wesołej 9 Ob. Aleksina Józefa.

Do dokładnego obkolegowania rzeczy Domu Opieki nad Dorosłymi

ustaliła że:

Jedna para obuwia męskiego,
siedem płaszczy damskich,
trzy szalik,
osiem spodni męskich,
trzy spódnice,
trzy sukienki,
trzy szlafroki,
trzy kamizelki marynarki,
cztery żakiety damskie,
osiem sukienek,
dwadzieścia sztuk różnej bielizny starej
osiem sienników papierowych,
cztery toropki,
osiem par różnych rękawiczek,
dziesięć krawatów,
dwa koce,
osiem kołoser,
trzy pary skarpet,
trzy miski duże,
jeden osajnik,
dwa nocniki,
jeden kubek,
jedna zyłka wazowa,
jeden kosz do chleba

Komisja postanowiła że:

Wyżej wymienione rzeczy ujęte w protokółu nie nadają się do użytku i na podstawie protokółu-u powinny być spisane z księgi materiałowej Domu Opieki nad Dorosłymi.

Prot. sporz. w 3 egz.
1 egz. Wydz. Op. Spoż.
1 " M.M.N.
1 " a/a

Podpisy:

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.

101
W4

K o r e f e r a t

Komisji Opieki Społecznej w dniu 21.12.1949r.

Komisja Opieki Społecznej pragnie odpowiedzieć o czym Wydział Opieki Społecznej przez skromność w swoim sprawozdaniu nie nie odpowiedział, przeprowadzić może nie krytykę, ale trudności z którym Wydział się boryka.

1. Najważniejszą pracą Wydziału było obsadzenie względnie zastąpienie personelem świeckim w zakładach, księży i zakonnic. Różnicę w wychowawstwie widać i postęp na plus.
2. Zorganizowano młodzież w koła Z.M.P. Zaraz po 1 styczniu Przewodniczący i jego zastępcę z zakładu Choroszcz jadą na kurs do Juch.
3. Zaraz po 1 Wydział ukończy reorganizację personelu w Choroszczy i zorganizuje koło P.Z.P.R.
4. Rozszerzono Ogniwo Koła Sportowego.
5. Zaprowadzono bibliotekę na 90 tys. zł. 250 egzemplarzy książek.
6. W dniu 21.XII.49r. odbędzie się akademie w 70 rocznicę urodzin Towarzysza Stalina.
7. Na plus Wydziału należy zapisać, że potrafił bardzo dobrze dobrać sobie opiekunów Społecznych, który z zamiłowaniem bardzo ładnie pracuje i dzięki temu po przeprowadzeniu selekcji z 500 osób w kuchni dla biednych zostało tylko 120 osób - pozostałym osobom obiady się nie należały.
8. Świąt w zakładach nie urządza się i polecenie w tej sprawie wyszło do zakładu. Zaburzenia mogą być tylko wśród dewotek i tercjarek, ale trzeba podchodzić odważnie i zrobić cięcie radykalne.

Trudności jakie Wydział Społeczny napotyka:

1. Kler stara się różnymi sztuczkami wkładać się do zakładów, może często nie bezpośrednio, ale pośrednio przez młodzież nauczającą się, a to aby dzieci zatykały kołnierzykami od fartów muszle ubikacji, żeby wszystko wokół niszczyły, i wiele innych rzeczy,

./.

my musimy zdwoić czujność i nie dopuścić do tego, aby kler mógł wkraść się i zarażać swymi reakcyjnymi poglądami tych, których my pragniemy wychować w duchu socjalistycznym.

2. W zakładach są dzieci, które mają ojców dobrze sytuowanych, Komisja uważa, że należałoby je usunąć, gdyż wśród dzieci najbiedniejszych, które dostają do jedzenia to co w zakładach dają, dzieci bogatsze mają łakocie i inne frykacje, pieniądze, za które mogą sobie coś kupić ^{między dziećmi powstaje} ~~ty~~ stwarzają antagonizm. Następnie są dzieci niezdyscyplinowane nie posłuszne i dlatego trzeba byłoby je przenieść do inⁿego zakładu dla uzdrowienia go.
3. Komisja uważa, że tam gdzie zaplanowano 100 dzieci, a jest 106 nie mogą mieszkać matki, gdyż brak miejsca, przytym jest matka która ma narzeczonego na tydzień, czy dwa tygodnie ^{wyjżdża} wraca, i bez żadnej kwarantanny pozwala się ^{jej} wejść do dzieci, mimo tego, że może być przecież taki stan rzeczy być nie może.
4. Dom Dziecka w Zwierzyncu stanowczo ma za dużą hodowlę trzody chlewnej, gdyż nie po to mamy Dom Dziecka, aby handel uprawiać.
5. Zmienić należałoby pralnię i suszarnię Domu Dziecka w Zwierzyncu, wadliwie są zbudowane i są trudności z wysuszeniem na czas bielizny.
6. Śmiertelność dzieci jest dość duża 16 -ro, ale wpływa ona nie z doposażenia, ani też z niedokarmienia, a wprost z stąd, że matki przynoszą dzieci ze szpitala chore, wyczerpane, wynędzniałe, często podrzucane i przyziębione z długiego leżenia na ulicy i takie często umierają.
7. Musimy poruszyć Kuratorium, gdyż Wydział Opieki Społecznej zwracał się i ma na to dowody i do Ligi Kobiet, i do Okręgowej Rady Związków Zawodowych i bez skutku, w sprawie wychowawczyń wykwalifikowanych, brak sił wykwalifikowanych utrudnia pracę, ewentualnie należałoby persone przeszkolić.
8. Na zakończenie stawiam wniosek, celem podwyższenia płac wychowawczyń ~~złobkowskich~~ ^{zł} ponieważ 9 tys. jakie otrzymują, to jest krzywdzące w stosunku do 12 godzin wyczerpującej pracy. Naszym obowiązkiem jest od personelu wymagać, ale także otaczać opieką.-

Innowski Roman
Opiekę Społ.

Białystok dnia 19 grudnia 1949r.

102

105

Przewodzenie z działalności
Wydz. Opieki Społecznej
rok 1949.

Do
Miejskiej Rady Narodowej
w/m.

Załatwiając pismo Miejskiej Rady Narodowej z dnia
14.XII.1949r. Nr. 992/49 Wydział Opieki Społecznej przedkłada
sprawozdanie z działalności Wydziału ~~Opieki~~ za rok 1949r.

W okresie sprawozdawczym zostały wykonane następują-
ce prace: z zakresu Opieki Zakładów zamkniętych.

1. 3. Dom Dziecka dla Dzieczynek w Supraślu prowadzony przez SS.
Szarytki, z dniem 1.I.1949r. SS Szarytki zostały zwolnione a ich
miejsce zajął personel świecki. W tym czasie zostały wykonane
następujące roboty: gruntowne odnowienie budynku w którym mieści
się przedszkole kosztem 483.043 zł. odnowiono, gruntownie ciepłar-
nię, założono nowe inspekta, naprawiono stare, oraz wykonano szereg
innych robót gospodarskich będących w zaniedbaniu. Ze względu na
zmianę kierowniczek/ zmian było trzy/ całkowicie zaplanowych
prac nie-zdążono wykonać. Odczuwa się mocno brak fachowego perso-
nelu wychowawczego.
2. Dom Dziecka dla Chłopców w Choroszczu ~~z dniem 31.VIII.1949r.~~
Z dniem 21.VII.1949r. Dom Dziecka dla Chłopców prowadzony przez
Ks. Ks. Salezjanów w Supraślu został przeniesiony do nowoodremonto-
wanego budynku w Choroszczu a personel księży zamieniony na
świecki. W międzyczasie zakupiono do wspomnianego Zakładu prawie
wszystkie nowe meble i sprzęt wyposażeniowy, oraz dziei i obuwie,
gospodarstwo domowe i rolne doprowadzono do należytego stanu,
wychowankowie czują się bardzo dobrze. Odczuwa się ~~brak~~ jedynie
brak kwalifikowanego personelu wychowawczego.
3. Dom Małych Dzieci i Dom Matki i Dziecka w Zwierzyńcu.
W roku bieżącym zostały odgruzowane zrujnowane wskutek wojny
skrzydło budynku, oraz przystąpiono do odbudowy od fundamentu
zrujnowanego skrzydła na Dom Matki i Dziecka który jest na ukoni-
czeniu /wstanie surowym/ odnowiono wewnątrz prawie cały Dom Ma-
łych Dzieci, zreperowano kotły centralnego ogrzewania, zamówione
nowe, pompa wodna, znajduje się w reperacji, oraz przeprowadza się
połączenie wodociągowe, wszelkie prace związane z robotami remon-
towymi i naprawami napotyka się na bardzo duże trudności z
otrzymaniem materiałów i siłami fachowymi, stan dzieci na dzień
dzisiejszy 106 oraz 6 matek na całkowitym utrzymaniu.
4. Złobek Miejski przy ul. Dzierżyńskiego Nr. 31
Frekwencja dzienna obecnie dochodzi do 50 dzieci w okresie spra-
wozdawczym została wykonana naprawa dachu, urządzenie magazynu
żywnościowego, odzieżowego i szereg drobniejszych robót.
5. Kuchnia Powszechna Nr. 1 przy ul. Wesołej Nr. 9
W Kuchni Nr. 1 był przewidziany całkowity remont budynku /przebu-
dowa poddasza/ lecz wskutek odmowy firm państwowych i Spółdziel-
czych remontu przeprowadzić nie było możliwości, został wykonany
plan budowy i sporządzono kosztorys z dniem 15.XII.1949r. Kuchnia
została zlikwidowana z polecenia Urzędu Wojewódzkiego /wskutek
małej frekwencji podopiecznych/ natomiast przystąpiono do remon-
tu sposobem gospodarczym, po przeprowadzeniu remontu budynku zo-
stanie uruchomiony Dom Rozdzielczy dla Zebraków, i Starców i. t. p.

Do
Miejscowej Rady Narodowej
w/m.

1. Zawiadanie pismo miejscowej Rady Narodowej z dnia 14.XII.1949r. Nr. 992/49 Wydział Opiek Społecznej przekazał sprawozdanie z działalności Wydziału Opiek Społecznej z dnia 1.1.1949r. W okresie sprawozdawczym zostały wykonane następujące prace: z zakresu Opiek Społecznej zamieszkałych. 1.3. Dom dziecka dla dziewczynek w grupach prowadzony przez 22 dziewczynki, z dniem 1.1.1949r. 22 dziewczynki zostały zwolnione z ich miejsce zaję personalnie awerski. W tym czasie zostały wykonane następujące roboty: gruntowne odnowienie budynku w którym mieści się przedszkole kosztem 483.045 zł. odnowiono, gruntownie czyszczone, założono nowe inskrypcje, naprawiono stare, oraz wykonano szereg innych robot gospodarskich będących w zaniedbaniu. Ze względu na zmianę kierownika / zmian było trzy / oskrowie szafami w tym czasie nie-założono wykonanie. Obecnie nie można przekazać tego personelu wychowawczego.
2. Dom dziecka dla Chłopców w Choroszy. W okresie sprawozdawczym z dniem 31.VII.1949r. Dom Dziecka dla Chłopców prowadzony przez Ks. Ks. Sędziów w grupach został przeniesiony do nowoorganizowanego budynku w Choroszy z personalnie zaję zamieszkałych na awerski. W międzyczasie zakupiono do wyposażenia Zakładu prawie wszystkie nowe meble i sprzęt wyposażeniowy, oraz zakupiono i odnowiono gospodarstwo domowe i rolnicze doprowadzono do należącego stanu, wykonawstwo zaję się bardzo dobrze. Obecnie nie jest jedynie przekwalifikowanego personelu wychowawczego.
3. Dom Małych Dzieci i Dom Matki i Dziecka w Żwirzynie. W roku bieżącym zostały ogłaszane strukturalne warunki wojny strukturalne oraz przygotowane do oddawania od fundamentu strukturalnego strukturalne na Dom Matki i Dziecka który jest na wojnie-oznaczenie / wstanie strukturalne / odnowiono wewnętrznie cały Dom Małych Dzieci, zreperowano koszty centralnego ogrzewania, zamontowano nową pompę wodną, znajdującą się w rezerwie, oraz przeprowadzono połączenie wodociągowe, wszelkie prace związane z robotami remontowymi i naprawami napotykały się na bardzo duże trudności z otrzymaniem materiałów i silami finansowymi, stan dzieci na dzień 31.XII.1949r. 106 oraz 6 mater na całkowitym utrzymaniu.
4. Zbiór Miejski przy ul. Dzierżyńskiego Nr. 31. Prekencja dzienna obecnie dochodzi do 50 dzieci w okresie sprawozdawczym zostały wykonane następujące prace, urzędowanie magazynu żywnościowego, odciekowego i szereg drobniejszych robot.
5. Archiwizacja Powszechna Nr. 1 przy ul. Wesołej Nr. 9. W roku bieżącym Nr. 1 był przewidziany całkowity remont budynku / przebudowę poddasza / lecz wskutek odmowy firm państwowych i spółdzielczych remontu przeprowadzić nie było możliwości, został wykonany plan budowy i sporządzono kosztorys z dniem 15.XII.1949r. Kosztorys został skierowany z poleceniem Urzędu Wojewódzkiego / wskutek małej frekwencji podopiecznych / natomiast przygotowano do remontu w oparciu o gospodarstwo, po przeprowadzeniu remontu budynku w stanie uruchomiony Dom Rodzicielski dla dzieci z sierotami i t.p.

6. Kuchnia Powszechna Nr.2 ul.1-go Maja 79

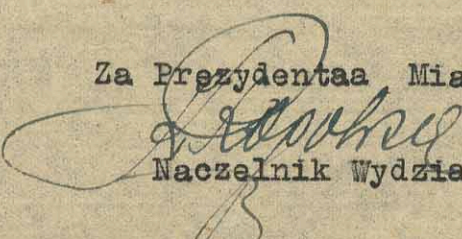
Po likwidacji b. M.K.O.S. Wydział Opieki Społecznej przejął Kuchnię Nr.2⁴ której zaszła konieczność urządzenia stołówki, odnowienia kuchni i magazynów, co też zostało wykonane sposobem gospodarczym. Oprócz robót wykonanych powyżej wymienionych punktach wszystkie zakłady zostały zaopatrzone na zimę w opał, ziemniaki, warzywa i inne niezbędne potrzeby.

7. Opieka Otwarta i leczenie.

W okresie sprawozdawczym udzielono zapomóg na sumę:
z subwencji państwowych dla 270 osób = 176.685.zł.
z sum budżetowych dla 28 osób = 18.250.zł.
skierowań do lekarza 223 osób
skierowań do szpitala 77 osób
odstemplowano recept na bezpłatne leki 513
skierowań do P.Z.H. 7 osób
skierowano na Rentgen 20 osób
wydano trumien 17
wydano krzyży 12
wydano tabliczek 2

Na różne wydatki: jak szpitale, leki, podróże do miejsc zamieszkania i.t.d. 8.431.739.zł.

Za Prezydenta Miasta.


Naczelnik Wydziału.

- 1950 -

106
107

P r o t o k ó ł

Z posiedzenia Opieki Społecznej przy M.R.N. w Białymstoku
w dniu 9. II. 50 r.

Porządek dzienny

1. Odczytanie protokołu z poprzedniego posiedzenia
2. Wybory przewodniczącego
3. Plan Pracy
4. Podział Pracy

Do pkt. 1. Protokół z poprzedniego zebrania został odczytany i przyjęty bez poprawek.

Do pkt. 2. Wobec złożenia rezygnacji przez Ob. Czubyryj Helenę z dotychczas pełnionych obowiązków, Przewodniczącej Komisji Opieki Społecznej, Rezygnację złożyła z tego powodu, że wobec nawału pracynie była w stanie wywiązać się jak należy, i plan nie wykonywała wobec powyższych powodów, prosiła o zdjęcie z tego stanowiska.

Powołany z wyboru i wyraził zgodę Ob. Korew, postanowiono przedłożyć R.M. wniosek o zatwierdzenie do Komisji Opieki Społecznej. Następnie postanowiono dokoptować .

1. Rad. Kozłowska Maria
2. Rad. Wieszczyńska Barbara
3. " Kowalewicz Maria
4. " Seniuk
5. " Karpińska Janina

I z poprzedniej Komisji Opieki zostali Rad. Ob. Zdanowicz jako wiceprzewodniczący Rad. Czubyryj Helena i Przewodniczący Kokorew.

Do pkt. 3. Plan pracy na 1/2 rocze 1950 r.

- 1/ Kontrole 7 agend każdego miesiąca .
- 2/ Posiedzenie Komisji raz na miesiąc 3go każdego mies.

Do pkt. 4. 1/ Kontr. pójd. Ob. Czubyryj, Cylwik, Kozłowska godz. 9a II. 50 r. do Żłobka na Legionowej.

- 2/ Kontr. Ob. Korew, Wieszczyńska, Zdanowicz do Domu Dziecka w Zwierzyńcu dnia 10. II. 50 r. godz. 9a .
- N a tym posiedzenie zakończono .

Protokołował

/ K o z ł o w s k a /

Przewodniczył

/H. C z u b y r y j /

Protokół

107

198

z przeprowadzone lustracji ~~lustracji~~ na rachni miejskiej Al. przy ul. 1^{go} maja w dniu 9.11.50. Komisja opieki społecznej przy M.R.M. w składzie: ob. ob. Rokorena M. Huszaryskiej B. i Zdanowicza A. stwierdziła co następuje: w obecności kierownicy kuchni ob. Korobowskiej Reginy sprawdzono stan urządzeń kuchennych, stan estetyczny stołanek, przeprowadzono próbę obiadu, a także przeprowadzono rozmowy z podopiecznymi, na których wyniki wynarozono niektóre artykuły spożywcze jak cukier, słonina, miśco i kartofle surowe, i stwierdzono zgodność zapisami w książce magazynowej, stan estetyczny kuchni i stołanki dobry, z przeprowadzonych rozmów z podopiecznymi, wynika że ^{obiady} kuchnia Al. przy ul. 1^{go} maja są o wiele lepsze niż w kuchni przy ul. Nesolej. Celem kontroli wydawanych produktów, prowadzących następujące książki: 1. zeszyt raportów dziennych, 2. książkę magazynową, oraz książkę kasową.

Zapisy w książkach prowadzone na bieżąco, zgadzają się zgodnie ze stanem rzeczywistym. Za zatrudniony personel w kuchni składa się z kierownicy, kucharki, pomocnicy, oraz dorobcy nocnego, w dniu przeprowadzenia lustracji ze stołanki korzystało 98. osób, obiady są dobre składające się zupy oraz koch. chleba, posiłek wynosi przeciętnie 2728. na osobę.

Komisja stawia następujące zalecenia:

1. zainstalowanie telefonu celem usprawnienia pracy
2. Dostarczenie przez Zarząd Miejski niezbędnych druków dla prowadzenia kontroli w myśl nowej instrukcji

Na tym protokół zakończono i podpisano
Rok. kuchni. Protokół Zdanowicz R. Huszaryska

Protokół

z kontroli w Żłobku Miejskim przy ul. Świerzyńskiej
go 31. Kontrolę komisji Opieki Społecznej P. M. w składzie
ob. Czubryj Heleny, Cybulik Stanisław, Kortowski Maria
w dniu 9-II-1950r.

Kontrolę przeprowadzono w magazynie, kuchni
wypiekich salek oraz stron sanitarną jak i wcho-
dząc stan zdrowotny dzieci. Obadano.

Kontrola wykazała, że stan sanitarny całego
budynku postawiony jest na poziomie, dzieci
są zdrowe i czyste, odżywianie dobre, punktu-
alność jest przestrzegana, Toiletki są czyste
sala wietrzone.

Waż. Zadanych nie było.

Personel się składa z 14 osób i lekarza
Dzieci w dniu obliczenia jest 33, zapisanych
40. Nieobecne 7 to dzieci niepełnych, cy-
fry z przerwami chorowały, są też z powodu wyjazdów.
Książka kasowa z roku 1949 nie wykorzystano
niemal 3/4 a książki kasowskie na rok
1950 nie jest odpowiednia, gdyż jedna
strona „przebieg” jest cięgle czysta, tak że
Komisja uważa, że książka powinna być
jednostronna, skądby było papieru nie wykorzysta-
nego.

W książce inwentarowej nie jest oznaczony
„Opis i stan” inwentarza. Na tym protokół zako-
ńczono. i podpisano.

Kierowniczka, Żłobka. M. Fajfer

na pi. J. J. J.
Kortowski

W i n o s e k

105
110

Na posiedzenia M.R.N.
Komisja Opieki Społecznej uprzejmie prosi o zatwierdzenie,
na przewodniczącego Komisji Opieki Społecznej Ob. Kokorewa
Wiceprzew. Czubyj Helenę .

Na członków

Ob. Wieszczyńska Barbara

Ob. Kozłowska Maria

Ob. Kowalewicz Maria

Ob. Seniuch

Ob. Karpińska Janina

Białystok dnia 14. III. 50 r.

Przewodnicząca

/H. C z u b r y j /

Miejska Rada Narodowa
w Białymstoku

L. dz.

Do Ob. Wojewody Białostockiego
Urzędu Wojewódzkiego
w/m

W związku z pismem Zarządu Miejskiego Wydz. Opieki Społ.
w sprawie przydzielenia ziemi resztówki pomajątkowej w ilości
3 ha. które znajdują się w obrębie Zakładu Domu Dziecka Z.M. w
Supraślu, Prezydium M.R.N. w Białymstoku na posiedzeniu w dn.
28.III.50 r. uchwaliło: ową ziemię resztówkę zostawić w dalszym
ciągu do użytku Domu Dziecka Z.M. w Supraślu, biorąc pod uwagę
że w Zakładzie przebywa 100 dzieci i z chwilą pozbawienia łąki,
ziemi wraz z inspektami i cieplarnią, dzieci zostaną pozbawione
wczesnych jarzyn, które wpływają dodatnio na ich rozwój, jak rów-
nież mleka własnych krów.-

Przewodnicząca
Miejskiej Rady Narodowej
/Zubrycka J.1.

Wpłynęło

Komisja Opieki Społecznej
przy M.R.N. w Białymstoku

Białystok, dnia 5.V.5or. 110

Gubry, Pytkowski, Kozłowski,
Zelazowski, Kozłowski

Kowaluk, Wionnycka

Do Ob. Karpińska, Wielicki

Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w Białymstoku prosi
o przybycie na posiedzenie Komisji Opieki Społecznej, które odbę-
dzie się w dn. 6.V.5or. o godz. 10-tej w lokalu M.R.N. przy ul.
Lenina 9 pokój Nr.36.-

Obecność obowiązkowa.-

Przewodnicząca M.R.N.

/Zubrycka J./.

Pokwitowanie odbioru

Komisja Opieki Społecznej przy M.R.N. w Białymstoku

doręczył otrzymał

5/6-50

Altan

Protokół

114

113

Z posiedzenia episkopi społecznej przy M. B. N.
w Białymstoku z dn. 6. V. 50v.

Obecni:

Wieszczycha Barbara

Wasilewska Gladia

Zdanowicz Antoni

Pytkowski Julian

przew. Margińska Janina

Plan pracy na miesiąc maj

Poniedziałek dn. 8. V. 50v. Komisja opieki społecznej
składająca się z 3 osób: Margińska J. Wieszczycha
Zdanowicz A. przeprowadzi komisję O. S.

w Gimnazjum Żydowskiej przy ul. Mińskiej 1.

przeprowadzi kom. O. S. w zwierykach Dom dziecka
osoby: Wasilewska Gł. Pytkowski J. Kokowicz M.

Poniedziałek 15. V. 50v. K. O. S. przeprowadzi
komisję w Supraślu w Domu Dziecka
w Choroszu w domu dziecka

Na tym protokół zakończony
i podpisany.

Margińska

Wieszczycha

Zdanowicz

Pytkowski

113
114
P R O T O K Ó Ł.

Z lustracji Domu Opieki dla Dorosłych przy ul. Mińskiej 1 przez Komisję Opieki Społecznej przy Miejskiej Radzie Narodowej dokonanej w dniu 8 maja 1950r. w której skład weszły następujące osoby: Karpińska Janina, Wiszczycka Barbara, Zdanowicz Antoni w obecności kierownika Domu Opieki Ob. Jaroszewskiego Jankiela i przedstawiciela Wydziału Pomocy Społecznej Ob. Surkont Wandy.

Dom Opieki dla Dorosłych w dniu 8 maja liczy 20 podopiecznych z których 3 osoby przebywają na leczeniu w Szpitalach.

Komisja lustrowała Zakład w trakcie przekazywania go przez byłego kierownika ob. Grynsztejną Szmaii dla nowo-zaangażowanego ob. Jaroszewskiego Jankiela, wobec tego natrafiła na pewne trudności w skontrolowaniu całokształtu sprawy.

Po obejrzeniu Zakładu Komisja ustaliła co następuje:

Zakład mieści się w starych i zniszczonych budynkach. Stan urządzenia jest zaniedbany.

Podstawowych zasad higieny brak. Na szczególną uwagę pod tym względem zasługuje kuchnia i magazyn żywnościowy.

Wobec powyższego Komisja stawia wniosek na przeprowadzenie w kuchni remontu i doprowadzenia sprzętu i naczyń kuchennych do należytego porządku i czystości.

W magazynie należy sporządzić półki i dbać o należyte przechowywanie produktów żywnościowych.

Komisja poleca zadbać o estetyczny wygląd bielizny osobistej i pościelowej, ze względu na to że pensjonariusze nie są objęci przydziałem bielizny zakładowej, dokompletować braki. Personel Zakładu nie ma dni wolnych od zajęć.

Polecić kierownikowi unormować tę sprawę we własnym zakresie. Kucharkom i sprzątaczkom sprawić odpowiednie fartuchy i czapki na głowę.

Na tym protokół zakończono i podpisano:

Członkowie:

[Signature]
/-/ B. Wiszczycka

[Signature]
/-/ J. Karpińska

Przewodnicząca:

[Signature]
/-/ J. Karpińska

ka Rada Narodow.

10.5 19.5

L. dz.

06/5/5

114

115

Do

Dyrekcji Elektrowni
Białostockiej
w/m

Prezydium Miejskiej Rady Narodowej w Białymstoku deleguje
na Krajową Odprawę dla spraw opiekuńczych w Warszawie radną Kar-
pińską Janinę członka Komisji Opieki Społecznej.
W tym celu Prezydium prosi uprzejmie o zwolnienie w/w na
dz. 15 i 16.V.1950 r. z obowiązków służbowych.-

Przewodniczący
Prezidium Miejskiej Rady Narodowej

/Zubrycka J./.

Możki 24.50
115 116
Wyjęto

Protokół.

z lustracji Domu Dziecka dla Chłopców w Choroszczy w dniu 15.V.50r. przez Komisję Opieki i Społecznej przy Miejskiej Radzie Narodowej w Białymstoku w składzie: ob. ob. Karpińskiej Janiny, Wieszczyckiej Barbary, Zdanowicz Antoniego i przedstawiciela Wydz. Pomocy Społ. Surkont Wandy. Komisja miała na celu zapoznanie się z warunkami gospodarczymi, higienicznymi i wychowawczymi Zakładu.

Dom Dziecka dla Chłopców w Choroszczy zajmuje jeden z budynków szpitala psychiatrycznego, odosobniony brak parkanu, i jakiegokolwiek zarysowania granic wydzierżawionej posesji, robi wrażenie niczem nieskrępowanej swobody wychowanków. Dużo świeżego powietrza i słońca, brak drzew i krzewów, przed budynkiem nowo założone rabatki z kwiatami jako czyn 1-szo Majowy.

Budynek jest piętrowy na dole mieszczą się: jadalnia, szatnia, magazyn odzieżowy, kuchnia, podręczny magazyn żywnościowy, kancelaria i t.d.

Na 64 wychowanków jest 4-ch wychowawców. Wychowawczyni ob. Bugalecka czas poświęcony na zajęcia z wychowankami wypełnia przez odrabianie lekcji. Ob. Błażyński prowadzi szkolenie Z.M.P. i Z.H.P. Zainteresowanie się młodzieży pracą ideową jest wielkie. W świetlicy na uwagę zasługuje gazetka ścienna i teatr kukiełkowy wykonany przez dzieci.

Wychowanie fizyczne jest na poziomie.

Akta wychowanków prowadzone są należycie.

Badania lekarskie notowane w kartach zdrowia.

Apteczka zaopatrzona w niezbędne lekarstwa.

Uczelnia, w której wychowankowie odrabiają lekcję urządzona jest nieostojnie. Obrazy przedstawiające fragmenty walk o wyzwolenie Warszawy zawieszane niedbale. Porysowane stoły zawierają oprócz książek i zeszytów szkolnych, przedmioty garderoby osobistej, oraz zgniecione brudne papiery.

Salę sypialną są należycie wietrzone. Czystość powierzchowna. Na niektórych łóżkach pod poduszkami znajdowała się brudna bielizna i skarpety. W jadalni stoły nie nakryte, ławy nieokreślonego koloru.

W umywalni brak odpowiednich urządzeń, blaszane umywalki robią wrażenie nieestetyczne.

Kuchnia Zakładu ciasna na ścianach, ślady pleśni powstałej z nadmiaru wilgoci w zimie.

Pralnia mieści się w osobnym budynku. Praczkini nie posiadają fartuchów gumowych.

Gospodarstwo przyzakładowe prowadzone należycie.

Na uwagę zasługuje trzoda chlewna.

Kury padły klęską pomoru.

Magazyn żywnościowy urządzony odpowiednio. Produkty zabezpieczone należycie.

Komisja stwierdziła, że w Zakładzie na etacie robotnika pracuje wykwalifikowany rzemieślnik w charakterze szewca. Ponieważ w Choroszczy niema warsztatów szewskich, sprawa naprawy obuwia dla wychowanków na miejscu, jest bardzo ważna i zatrudnienie w/wym. w Zakładzie jest niezbędne.

Po krótkiej obserwacji dało się zauważyć u niektórych wychowanków, rozzerwany swetr, brak guzików u koszul, jak również krótkie sienniki na łóżkach, które dały by się nadsztukować z nienadającej się do użytku odzieży, zorganizowana choćby sezonowa pracownia krawiecka mogłaby usunąć te braki.

Biorąc powyższe pod uwagę komisja stawia następujące wnioski:

- 1) W kuchni wybielić ściany i sufit.
- 2) W jadalni stoły obić ceratą.
- 3) Do umywalki kupić miednicy.
- 4) Podnieść odpowiednią grupę uposażenia dla szewca, gdyż praca jego przynosi dla zakładu dużo korzyści i jest konieczna.
- 5) Zorganizować chosiażby sezonową pracownię krawiecką.
- 6) Urządzić nowy kur-nik.
- 7) Zaprowadzić hodowlę kur.
- 8) Nienadające się do użytku według słów kierownika "konserwy - witaminy" dać do analizy i według orzeczenia odpowiednio użyć, albo zniszczyć.

Na tym protokół zakończono i podpisano:

Wierzyński

Surkont

Stankiewicz

Wyplaw 116

P R O T O K Ó Ł
=====

z lustracji Domu Dziecka dla Dziewczynek w Supraślu w dniu 30 maja 1950r. przez Komisję Opieki Społecznej przy Miejskiej Radzie Narodowej w Białymstoku w składzie: ob. ob. Karpińskiej Janiny, Wiesz- czyckiej Barbary, przedstawiciela Wydz. Pomocy Społecznej Surkont Wandy.

Komisja miała na celu zapoznanie się z pracą w zakładzie, wa- runkami higienicznymi wychowawczymi i gospodarczymi.

W dniu kontroli zakład był po świeżo przeprowadzonym remoncie. Na piętrze sypialnie były uporządkowane należycie. Na dole sale w trak- cie urządzeń.

Czystość ogólna bez zarzutu.

Większość pieców okazała się uszkodzona co uniemożliwia nor- malne ogrzewanie u zimie.

Wychowanice Zakładu uczęszczają do szkoły podstawowej za wy- jatkami 6-ciu, które są w wieku szkolnym lecz spóźnione lub niechętne do nauki, pozostawione bez zawodu i zajęcia.

W osobnym budynku zajęty na przedszkole znajduje się 43 dzie- ci.

Praca wychowawczą przedszkola na poziomie, czystość dostate- czna. W czasie kontroli na korytarzach przedszkola stwierdzono bardzo niemiły zapach, co wpływa ujemnie na warunki higieniczne.

Wszystkie dzieci naogół zdrowe i robią wrażenie zadowolonych.

Magazyn odzieżowy w trakcie porządkowania.

Gospodarstwo przyzakładowe prowadzone dobrze.

W dniu kontroli trzoda chlewna była zaniedbana w chlewach mo- kro i brudno krowy do godz. 11 były niedojone co kierowniczka tłumaczy- ła chorobą odpowiedniej do tego pracownicy.

Ogród, który jest prowadzony należycie daje dzieciom dużo korzy- ści. Od wczesnej wiosny dzieci mają świeże jarzyny jak, rzodkiewka, sała- ta, ogórki, pomidory i t.p.

Jednocześnie zasadzone kwiatami klomby i rabatki dają estetycz- ny wygląd całości.

Komisja stawia wniosek o usamodzielnienie przerosłych wycho- wanek przez skierowanie ich do odpowiednich Zakładów pracy, gdyż swoim postępowaniem wyłamują się z pod dyscypliny Domu Dziecka i dają zły przykład młodszym koleżankom.

Uszkodzone piece do dnia 1 września wyremontować.

Skontrolować przyczynę złego powietrza w przedszkolu i poczy- nić odpowiednie zabiegi.

W magazynie żywnościowym urządzić wentylację.

Polecić kierownictwu zakładu organizację pracy w gospodar- stwie w ten sposób, aby inwentarz żywy nie był z tej przyczyny zanied- bany.

Na tym protokół zakończono i podpisano.

Wiesz- czycka
Janina
Wanda

12 VI 50
otrzymałem
Główny